RADIO DIGITAL PROFESIONAL DE DOS VÍAS

MOTOTRBO™
DGM 5000/DGM 8000
RADIO MÓVIL DE PANTALLA NUMÉRICA
GUÍA DEL USUARIO

Contenido

Declaración de conformidad.....10

Información importante sobre seguridad..... 12

Versión de software.....13

Derechos de autor de software informático.....14

Primeros pasos.....15

Cómo usar esta guía..... 15

Información que puede brindarle el distribuidor/administrador del sistema..... 16

Preparación del radio para su uso.....17

Encendido del radio.....17

Ajuste del volumen..... 17

Identificación de los controles del radio..... 19

Controles del radio.....19

Uso de la perilla selectora de Volumen/ Canal..... 19

Operaciones que no son Connect Plus..... 21

Controles del radio adicionales en modo Non-Connect Plus..... 22

Botón Push-to-Talk (PTT).....22

Botones programables.....22

Funciones del radio que se pueden asignar..... 23
Configuraciones que se pueden asignar o funciones de las herramientas..... 25
Interpretación de los indicadores de estado..... 25
Indicador LED..... 25
Tonos de audio..... 26
Tonos indicadores.....27
Alternancia entre los modos analógico y digital convencionales..... 27
IP Site Connect 28
Capacity Plus 29
Linked Capacity Plus 29

Realización y recepción de llamadas en modo Non-Connect Plus.....31
Selección de una zona.....31
Selección de un canal.....31
Recepción y respuesta de una llamada de radio..... 31
Recepción y respuesta de una llamada de grupo..... 32
Recepción y respuesta de una llamada privada 33
Recepción de una llamada general 33
Recepción y respuesta de una llamada selectiva..... 34
Recepción y respuesta de una llamada telefónica 34
Realización de una llamada de radio.....35
Realización de una llamada de grupo.....36
Realización de una llamada privada.....36
Realización de una llamada general 38
Realización de una llamada selectiva 38
Realización de una llamada telefónica 39
Realizar una llamada privada con el botón One

Touch Call (Llamada instantánea)..... 39
Interrupción de una llamada de radio 40
Comunicación directa..... 41

Funciones avanzadas en el modo Non-Connect Plus....42

Recordatorio de canal de inicio.....42
Cómo silenciar el recordatorio de canal de inicio.....42
Configuración de un nuevo canal de inicio..... 42
Listas de rastreo..... 42
Rastrear..... 43
Inicio e interrupción del rastreo.....43
Respuesta a una transmisión durante un rastreo.....44
Eliminación de un canal no deseado..... 44
Restauración de un canal no deseado..... 44
Rastreo de votación 45
Configuración del indicador de llamadas..... 45
Volumen del tono de alarma en aumento..... 45
Uso de una alerta de llamada.....45
Recepción y respuesta de una alerta de llamada..... 45
Realización de una alerta de llamada con el botón One Touch Access (Acceso instantáneo)..... 45
Operación de emergencia.....46
Recepción de una Alarma de emergencia..... 47
Salida del modo de emergencia después de recibir la alarma de emergencia..... 47
Envío de una alarma de emergencia..... 47
Envío de una alarma de emergencia con llamada.....48
Envío de una alarma de emergencia seguida por voz 49

Reinicio de un modo de emergencia..... 51
Salida del modo de emergencia después de enviar la alarma de emergencia..... 52
Funciones de Mensaje de texto 52
Envío de un mensaje de texto rápido con el botón One Touch Access (Acceso instantáneo)..... 52
Privacidad 52
Controles de varios sitios 53
Inicio de una búsqueda automática de sitios..... 54
Interrupción de una búsqueda automática de sitio.....54
Inicio de una búsqueda manual de sitio.....54
Trabajador solitario..... 54
Funciones de bloqueo de contraseña..... 55
Acceso al radio mediante contraseña..... 55
Desbloqueo del radio del estado de bloqueo..... 56
Operación de Bluetooth..... 56
Búsqueda y conexión a un dispositivo Bluetooth..... 57
Desconexión de un dispositivo Bluetooth..... 57
Modificación de la ruta de audio..... 58
Sistema transpondedor de rango automático (ARTS).....58
Programación inalámbrica (OTAP)..... 58
Utilidades..... 58
Configuración del nivel de silenciador.....58
Configuración del nivel de potencia..... 59
Activación o desactivación de las funciones de la tarjeta de opciones.....59
Activación y desactivación de la función de transmisión operada por voz (VOX)..... 59

Activación o desactivación de los tonos/alertas del radio.....60
Activación o desactivación de bocinas/luces.....60
Activación o desactivación del sistema de dirección pública.....61
Activación o desactivación del sistema de dirección pública externa.....61
Activación o desactivación del anuncio de voz.....61
Audio inteligente.....61
Activación o desactivación de la función del supresor de retroalimentación acústica.....62
Activación/desactivación de la mejora de sonido.....62
Activación o desactivación del sistema de posicionamiento global (GPS).....62

Operaciones de Connect Plus.....63

Controles del radio adicionales en modo Connect Plus.....64
Botón Push-to-Talk (PTT).....64
Botones programables.....64
Funciones del radio que se pueden asignar.....65
Configuraciones que se pueden asignar o funciones de las herramientas.....66
Interpretación de los indicadores de estado en modo Connect Plus.....66
Indicador LED.....66
Tonos indicadores.....68
Tonos de audio.....68
Alternar entre los modos Connect Plus y que no son de Connect Plus.....68

Realización y recepción de llamadas en modo Connect Plus.....69

Selección de un sitio.....69
Solicitud de roaming.....69
Activación/desactivación del bloqueo del sitio.....69
Selección de una zona.....69
Uso de múltiples redes.....70
Selección de un tipo de llamada.....70
Recepción y respuesta de una llamada de radio.....70
Recepción y respuesta de una llamada de grupo.....71
Recepción y respuesta de una llamada privada.....71
Recepción de una Site All Call.....72
Recepción de una llamada telefónica privada entrante.....72
Recepción de una llamada de grupo de conversación telefónica entrante.....73
Llamadas telefónicas entrantes a multigrupo.....73
Realización de una llamada de radio.....73
Realización de una llamada.....73
Realizar una llamada privada con el botón One Touch Call (Llamada instantánea).....75

Funciones avanzadas en el modo Connect Plus.....77

Recordatorio de canal de inicio.....77
Cómo silenciar el recordatorio de canal de inicio.....77
Configuración de un nuevo canal de inicio.....77
Repliegue automático.....77
Indicaciones del modo de repliegue automático.....78

Realización y recepción de llamadas en modo de repliegue..... 78
Regreso al funcionamiento normal..... 79
Rastrear..... 79
Inicio e interrupción del rastreo..... 79
Respuesta a una transmisión durante un rastreo..... 80
Activación o desactivación del rastreo..... 80
Conocimiento del funcionamiento del rastreo..... 81
Rastrear de llamada de vuelta..... 81
Edición de la prioridad de un grupo de conversación..... 82
Configuración del indicador de llamadas..... 82
Volumen del tono de alarma en aumento..... 82
Uso de una alerta de llamada..... 82
Recepción y respuesta de una alerta de llamada..... 83
Realización de una alerta de llamada con el botón One Touch Access (Acceso instantáneo)..... 83
Operación de emergencia..... 83
Responder a una llamada de emergencia..... 85
Iniciar una llamada de emergencia..... 85
Iniciar una llamada de emergencia con voz para seguir..... 86
Iniciación de una Emergency Alert..... 87
Salida del modo de emergencia..... 88
Funciones de mensajes de texto..... 88
Envío de un mensaje de texto rápido con el botón One Touch Access (Acceso instantáneo)..... 88
Privacidad..... 89
Realización de una llamada con privacidad activada (codificada)..... 89
Funciones de bloqueo de contraseña..... 90
Acceso al radio mediante contraseña..... 90

Desbloqueo del radio del estado de bloqueo..... 90
Operación de Bluetooth..... 91
Búsqueda y conexión a un dispositivo Bluetooth..... 91
Desconexión de un dispositivo Bluetooth..... 92
Modificación de la ruta de audio..... 92
Utilidades..... 92
Activación o desactivación de los tonos/alertas del radio..... 92
Configuración del nivel de potencia..... 93
Anuncio de voz..... 93
Configuración de la función Lector de textos..... 93
Activación o desactivación de bocinas/luces..... 94
Audio inteligente..... 94
Activación o desactivación de la función del supresor de retroalimentación acústica..... 94
Activación o desactivación del sistema de posicionamiento global (GPS)..... 95

Accesorios..... 96

Lista de accesorios autorizados..... 97
Antenas..... 97
de audio..... 100
Cables..... 101
Accesorios de escritorio..... 101
Kits de montaje..... 102
Altavoces..... 102
Otros accesorios..... 102

Uso de radio marítimo en el rango de frecuencia VHF..... 103
Asignaciones de canales especiales..... 103
Canal para llamadas no comerciales..... 103
Requisitos de frecuencia de funcionamiento..... 103

Declaración de cumplimiento para el usuario de frecuencias de Socorro y Seguridad..... 105
Parámetros técnicos para la interfaz de fuentes de datos externas..... 106
Garantía limitada.....107
PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN MOTOROLA..... 107
I. COBERTURA Y DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA:..... 107
II. CONDICIONES GENERALES:..... 108
III. DERECHOS CONFORME A LAS LEYES ESTATALES:..... 108
IV. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA:..... 108
V. EXCLUSIONES DE ESTA GARANTÍA:..109
VI. DISPOSICIONES EN CUANTO A PATENTES Y SOFTWARE:.....110
VII. LEY VIGENTE:.....111

Declaración de conformidad

La presente declaración se aplica al radio solo si este lleva la etiqueta con el logotipo de la FCC que se muestra a continuación.

Declaración de conformidad
Conforme a FCC, CFR 47, Parte 2, Sección 2.1077(a)
Parte responsable
Nombre: Motorola Solutions, Inc.
Dirección: 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL, 60196-1078, EE. UU.
Número de teléfono: 1-800-927-2744
Por la presente declara que el producto:
Nombre del modelo: **DGM 5000/DGM 8000**
Cumple con las siguientes regulaciones:
FCC Parte 15, subparte B, sección 15.107(a), 15.107(d) y sección 15.109(a)

Dispositivo digital de Clase B

Como dispositivo informático periférico, este producto cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1 Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva, y
2 Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso aquella interferencia que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

Nota

Este equipo ha sido probado y se ha corroborado que respeta los límites estipulados para dispositivos digitales de la Clase B, conforme a lo dispuesto por la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residual. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia (RF) y si no se lo instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencia nociva a las comunicaciones por radio. No obstante, no existe garantía de que no se produzca interferencia en una instalación específica.

En caso de que este equipo cause interferencia nociva a la recepción radial o televisiva, que se pueda determinar mediante el encendido y el apagado del equipo, se recomienda intentar solucionar tal interferencia a través de una o varias de las medidas que figuran a continuación:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente que esté en un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisión para obtener ayuda.

Información importante sobre seguridad

Guía de exposición de energía de radiofrecuencia y seguridad del producto para radios móviles bidireccionales

ATENCIÓN

Este radio está restringido al uso profesional únicamente. Antes de utilizar el radio, lea la Guía de exposición de energía de radiofrecuencia y seguridad del producto para radios móviles de dos vías, la que contiene importantes instrucciones de funcionamiento para el uso seguro y el conocimiento y control de la energía de radiofrecuencia (RF), con el fin de cumplir con las normas y regulaciones correspondientes.

Para obtener una lista de antenas, y otros accesorios aprobados por Motorola, visite el siguiente sitio web:

http://www.motorolasolutions.com

Versión de software

Todas las funciones descritas en las siguientes secciones son compatibles con la versión de software del radio **R02.40.10** o posteriores.

Comuníquese con el distribuidor o administrador del sistema para obtener más información acerca de todas las funciones compatibles.

Derechos de autor de software informático

Los productos Motorola descritos en este manual pueden incluir programas informáticos protegidos por derechos de autor de Motorola, almacenados en las memorias de los semiconductores o en otros medios. Las leyes de Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola ciertos derechos exclusivos sobre los programas de computadora protegidos por derechos de autor, incluido, con mero carácter enunciativo, el derecho exclusivo de copiar o reproducir en cualquier forma el programa informático protegido. En consecuencia, cualquier programa informático Motorola protegido por derechos de autor e incluido en los productos Motorola descritos en este manual no se puede copiar, reproducir, modificar, someter a operaciones de ingeniería inversa ni distribuir de ninguna manera sin la autorización expresa por escrito de Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola, excepto la licencia normal y no exclusiva de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

La tecnología de codificación de voz AMBE+2™ incluida en este producto está protegida por derechos de propiedad intelectual que incluyen derechos de patente, de copyright y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc.

Esta tecnología de codificación de voz tiene licencia únicamente para usarse dentro de estos equipos de comunicación. Se prohíbe expresamente que el usuario de la mencionada tecnología intente descompilar, alterar el diseño o desensamblar el código del objeto o de cualquier otra manera convertir el código del objeto en un formato legible por el hombre.

Patente en los EE.UU. N.° 5.870.405, N.° 5.826.222, N.° 5.754.974, N.° 5.701.390, N.° 5.715.365, N.° 5.649.050, N.° 5.630.011, N.° 5.581.656, N.° 5.517.511, N.° 5.491.772, N.° 5.247.579, N.° 5.226.084 y N.° 5.195.166.

Primeros pasos

Cómo usar esta guía

Esta guía del usuario brinda información sobre el funcionamiento básico de los móviles MOTOTRBO .

No obstante, es posible que el distribuidor o administrador del sistema hayan personalizado el radio para que se adapte a sus necesidades específicas. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor o administrador del sistema.

En esta publicación, los íconos a continuación se emplean para indicar funciones compatibles en el modo analógico convencional o en el modo digital convencional:

	Indica una función en **modo solo analógico** convencional.
	Indica una función en **modo solo digital** convencional.

Para las funciones disponibles en **ambos** modos, analógico y digital convencionales, **no** se muestran íconos.

Las funciones en modo solo analógico convencional no están disponibles en modo de operación Connect Plus. Consulte *Operaciones de Connect Plus* en la página 63 para obtener más información.

Para las funciones disponibles en un modo convencional de varios sitios, consulte *IP Site Connect* en la página 28 para obtener más información.

Las funciones seleccionadas **también** están disponibles en el modo de troncalización de un sitio **Capacity Plus**. Consulte *Capacity Plus* en la página 29 para obtener más información.

Las funciones seleccionadas **también** se encuentran disponibles en el modo de troncalización de varios sitios **Linked Capacity Plus**. Consulte *Linked Capacity Plus* en la página 29 para obtener más información.

Información que puede brindarle el distribuidor/administrador del sistema

Puede consultarle al distribuidor o administrador del sistema lo siguiente:

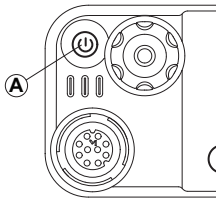
- ¿El radio está programado con canales convencionales preestablecidos?
- ¿Qué botones han sido programados para acceder a otras funciones?
- ¿Qué accesorios opcionales pueden resultar útiles en su caso?
- ¿Cuáles son las mejores prácticas de uso del radio para una comunicación eficaz?
- ¿Qué procedimientos de mantenimiento ayudarán a prolongar la vida útil del radio?

Preparación del radio para su uso

Encendido del radio

Presione brevemente el **botón de encendido/ apagado** (Ⓐ).

El LEDverde parpadea y la pantalla numérica se enciende.



Suena un tono breve, que indica que la prueba de encendido finalizó correctamente.

Nota
Si la función de tonos/alertas del radio está desactivada, no se emitirá el tono de encendido (consulte *Activación o desactivación de los tonos/alertas del radio* en la página 60).

Si el radio no se enciende, comuníquese con su distribuidor.

Para apagar el radio, mantenga presionado el **botón de Apag./ Enc.**.

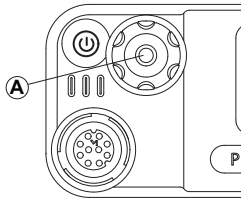
Nota
El radio puede tardar hasta 7 segundos en apagarse por completo.

Ajuste del volumen

Para subir el volumen, gire la **perilla selectora de volume/canal** (Ⓐ) hacia la derecha.

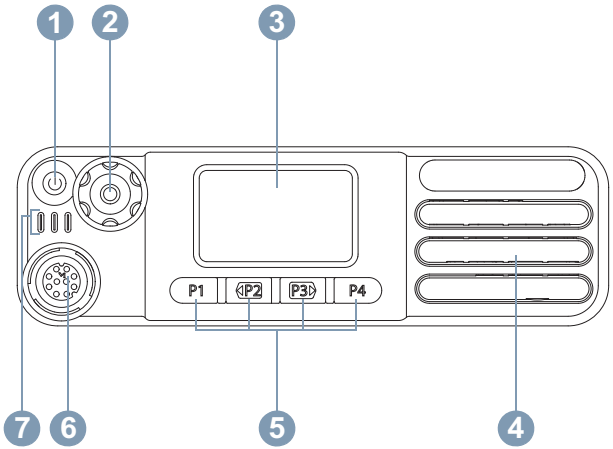
Para bajar el volumen, gire esta perilla hacia la izquierda.

Nota
El radio puede programarse para tener una calibración de volumen mínima cuando el nivel de volumen no puede bajarse más allá del volumen mínimo programado. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor o administrador del sistema.


A

Identificación de los controles del radio

Controles del radio



1 Botón de información/encendido/apagado
2 Perilla de volumen/canal
3 Pantalla
4 Altavoz
5 Botones programables delanteros[1]
6 Conector de accesorios
7 Indicadores LED

Uso de la perilla selectora de Volumen/Canal

La **perilla selectora de Volumen/Canal** puede programarse para un uso doble de volumen y canal, o solo como control de volumen.

Para ajustar el volumen, consulte *Ajuste del volumen* en la página 17.

Para cambiar de canal, , ingrese en el **estado de selección de canal**. Mantenga presionada la perilla hasta que la pantalla comience a parpadear y, a continuación, gire la perilla hasta el canal deseado. La pantalla seguirá parpadeando hasta que salga del estado de selección de canales.

Para salir del estado de selección de canal, siga uno de los siguientes procedimientos.

- Presione nuevamente la **perilla selectora de Volumen/Canal.**

[1] Estos botones se pueden programar.

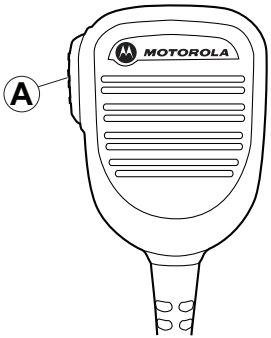
- Espere a que termine el temporizador del menú.

Operaciones que no son Connect Plus

Controles del radio adicionales en modo Non-Connect Plus

Botón Push-to-Talk (PTT)

El botón **PTT** ubicado en el costado del radio (Ⓐ) se utiliza para dos fines básicos:



- Durante una llamada, el botón **PTT** permite que el radio transmita a los demás radios que participan en la llamada.

  Para hablar, mantenga presionado el botón **PTT**. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

  El micrófono se activa cuando se presiona el botón **PTT**.
- Si no hay una llamada en curso, el botón **PTT** se utiliza para realizar una nueva llamada (consulte *Realización de una llamada de radio* en la página 35).

Si el tono de permiso para hablar o el tono lateral **PTT** está activado, espere a que finalice el breve tono de alerta antes de empezar a hablar.

Durante una llamada, si la función de indicación de canal libre está activada en el radio (programado por el distribuidor), escuchará un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio de destino (el radio que recibe la llamada); esto indica que el canal está libre para responder.

También escuchará un tono de prohibición para hablar si se interrumpe la llamada, lo que indica que debe soltar el botón **PTT**, por ejemplo, cuando el radio recibe una llamada de emergencia.

Botones programables

El distribuidor puede programar los botones programables como accesos directos a las funciones

del radio según la duración de la presión de los botones:

Presión breve	Presionar y soltar con rapidez.
Presión prolongada	Mantener la presión por la duración programada.
Mantener la presión	Mantener el botón presionado.

Nota
La duración programada de la presión de un botón se aplica a todas las configuraciones o funciones del radio/herramienta asignables. Consulte *Operación de emergencia* en la página 46 para obtener más información sobre la duración programada del botón **Emergencia**.

Funciones del radio que se pueden asignar

Cambio de audio Bluetooth®	Alterna el enrutamiento del audio entre el altavoz interno del radio y el accesorio externo compatible con Bluetooth.
Emergencia	Según la programación, inicia o cancela una emergencia.
Activar/desactivar Ext. PA	Alterna el enrutamiento de audio entre el amplificador de altavoz de dirección pública (DP) conectado y el sistema de dirección pública (DP) interno del radio.
Itinerancia manual del sitio[2]	Inicia la búsqueda manual del sitio.
Activ/ DesactivAGC mic analógico	Enciende o apaga el control automático de ganancia (AGC) del micrófono interno.
Supervisor	Monitorea un canal seleccionado en busca de actividad.
Notificaciones	Ofrece acceso directo a la lista de notificaciones.
SB2[2]	Borra temporalmente un canal no deseado de la lista de rastreo, excepto el canal seleccionado. El canal

	seleccionado hace referencia a la combinación de zona o canal seleccionados del usuario desde el cual se inicia el rastreo.
Acceso instantáneo	Inicia directamente una llamada privada, telefónica o de grupo, una alerta de llamada o un mensaje de texto rápido predefinidos.
Función de tarjeta opcional	Activa o desactiva las funciones de la tarjeta opcional para los canales compatibles con la tarjeta opcional.
Activar/desactivar PA	Activa o desactiva el sistema de dirección pública (PA) interna del radio.
Monitor permanente	Monitorea todo el tráfico del radio en un canal seleccionado hasta que se haya desactivado la función.
Salida de teléfono	Finaliza una llamada de teléfono.
Privacidad	Activa o desactiva la privacidad.
Repetidor/ comunicación directa[2]	Alterna entre el uso de un repetidor y la comunicación directa con otro radio.
Rastreo[2]	Activa o desactiva el rastreo.
Info. Sitio	Reproduce mensajes de voz de anuncio de sitio para el sitio actual (esta función no se encuentra disponible cuando el anuncio de voz está desactivado).
Activar/desactivar bloqueo del sitio[2]	Cuando está activado, el radio solo busca en el sitio actual. Si se desactiva, busca en otros sitios además del sitio actual.
Estado	Selecciona el menú de lista de estado.
Control de telemetría	Controla el pin de salida en un radio local o remoto.

Desconexión remota de la transmisión	Detiene la transmisión de un radio monitoreado de manera remota sin emitir indicadores o una llamada interrumpible en curso para liberar el canal.
Anuncio de voz por canal	Reproduce mensajes de voz de anuncios de zona y canal para el canal actual. La función no se encuentra disponible al desactivar el anuncio de voz.
Activ/Desactiv Anuncio de voz	Activa o desactiva el anuncio de voz.
Transmisión operada por voz (VOX)	Activa o desactiva la función VOX.
Zone	Permite seleccionar desde una lista de zonas.

Configuraciones que se pueden asignar o funciones de las herramientas

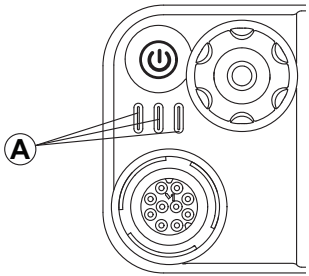
Todos los tonos/ alertas	Enciende y apaga todos los tonos y las alertas.
Subir/bajar canal	Según la programación, cambia al canal siguiente o al anterior.
Nivel de potencia	Alterna el nivel de potencia de transmisión entre alto y bajo.
Silenciador	Alterna el nivel del silenciador entre comprimido y normal.

Interpretación de los indicadores de estado

Indicador LED

El indicador LED (Ⓐ) muestra el estado de funcionamiento del radio.

[2] No válidas en Capacity Plus y Linked Capacity Plus



Rojo intermitente	El radio transmite con un bajo nivel de la batería, recibe una transmisión de emergencia o no se ha podido realizar la comprobación automática del encendido, o se ha movido fuera de rango si el radio se configuró con el Sistema transpondedor de rango automático.
Amarillo fijo	
Amarillo intermitente	El radio está buscando actividad o recibiendo una alerta de llamada, se está habilitando una lista flexible de recepción o todos los canales locales de Linked Capacity Plus están ocupados.
Amarillo intermitente doble	El radio ya no está conectado al repetidor mientras está en Capacity Plus o Linked Capacity Plus; todos los canales de Capacity Plus o los canales de Linked Capacity Plus están ocupados en este momento o bloqueados.
Verde fijo	El radio está encendiéndose o transmitiendo.
Verde intermitente	El radio se enciende, recibe una llamada o datos con privacidad desactivada, detecta actividad o recupera transmisiones de programación inalámbrica.
Verde intermitente doble	El radio está recibiendo una llamada con privacidad activada o datos.

Tonos de audio

Los tonos de audio proporcionan indicaciones sonoras del estado del radio o la respuesta del radio a los datos recibidos.

Tono continuo	Sonido monocorde. Suena continuamente hasta la finalización.
Tono periódico	Suena periódicamente, según la duración establecida por el radio. El tono se inicia, se detiene y se repite.
Tono repetitivo	Un tono único que se repite hasta que el usuario lo detiene.
Tono momentáneo	Suena solo una vez durante un período breve definido por el radio.

Tonos indicadores

Tono agudo	☐	Tono grave	■

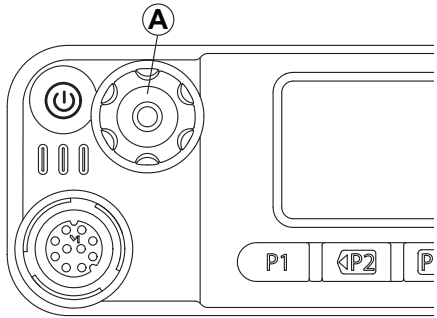
	Tono indicador positivo
	Tono indicador negativo

Alternancia entre los modos analógico y digital convencionales

Cada canal del radio puede configurarse como un canal analógico convencional o un canal digital convencional.

Para alternar entre el modo analógico y digital, utilice

- **Perilla de volumen/canal** (Ⓐ).
- Los botones programados **Subir canal** o **Bajar canal**.



Al pasar de modo digital a analógico, ciertas funciones no estarán disponibles.

Además, el radio tiene funciones disponibles tanto en modo analógico como digital. Sin embargo, las pequeñas diferencias de funcionamiento entre las funciones **no** afectan al rendimiento del radio.

Nota
Además, el radio alterna entre el modo analógico y digital durante un rastreo de modo doble (consulte *Rastrear* en la página 43).

Para usar los botones **Subir canal** o **Bajar canal**, presione **Subir canal** o **Bajar canal** para seleccionar el canal requerido.

IP Site Connect

Esta función permite que el radio amplíe la comunicación convencional más allá del alcance de un único sitio, mediante la conexión a varios sitios diferentes disponibles que se conectan entre sí mediante una red de protocolo de Internet (IP).

Cuando el radio se desplaza fuera del rango de un sitio e ingresa dentro del rango de otro, se conecta con el repetidor del nuevo sitio para enviar o recibir llamadas o transmisiones de datos. Según la configuración que establezca, esto se realizará de manera automática o manual.

Si el radio está configurado para hacerlo automáticamente, rastrea todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual es débil o cuando el radio no puede detectar ninguna señal del sitio actual. Luego se conecta al repetidor con el valor más fuerte del Indicador de intensidad de señal recibida (RSSI).

En una búsqueda de sitio manual, el radio busca el siguiente sitio en la lista de itinerancia que esté actualmente dentro del rango (pero que podría no tener la señal más fuerte) y se conecta a él.

Nota
Cada canal solamente puede tener activada la opción Rastreo o Roam, pero no ambas al mismo tiempo.

Los canales que tengan esta función activada pueden agregarse a una lista de itinerancia particular. El radio busca los canales en la lista de itinerancia durante la operación automática de roaming para encontrar el mejor sitio.

Una lista de itinerancia permite un máximo de 16 canales (incluido el canal seleccionado).

Nota
No es posible agregar ni eliminar manualmente una entrada en la lista de itinerancia. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor o administrador del sistema.

Capacity Plus

Capacity Plus es una configuración de troncalización de un sitio del sistema de radios MOTOTRBO, que emplea un conjunto de canales para admitir a cientos de usuarios y hasta 254 grupos. Esta función permite que el radio utilice de manera eficiente el número disponible de canales programados mientras se encuentre en el modo repetidor.

Oirá un tono indicador negativo si intenta acceder a una función que no se aplica a Capacity Plus al presionar un botón programable.

Además, el radio tiene funciones disponibles en modo digital convencional, IP Site Connect, Capacity Plus y Linked Capacity Plus. Sin embargo, las pequeñas diferencias de funcionamiento entre las funciones **no** afectan al rendimiento del radio.

Para obtener más información sobre esta configuración, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus es una configuración de troncalización de varios canales y varios sitios del sistema de radio MOTOTRBO, que combina lo mejor de las configuraciones de Capacity Plus e IP Site Connect.

Linked Capacity Plus permite que su radio amplíe la comunicación de troncalización más allá del alcance de un único sitio mediante la conexión a varios sitios diferentes disponibles que se conectan entre sí mediante una red de protocolo de Internet (IP). Además, ofrece un aumento de la capacidad al usar de manera eficaz la cantidad combinada disponible de canales programados que se admiten en cada uno de los sitios disponibles.

Cuando el radio se desplaza fuera del rango de un sitio e ingresa dentro del rango de otro, se conecta con el repetidor del nuevo sitio para enviar o recibir llamadas o transmisiones de datos. Según la configuración que establezca, esto se realizará de manera automática o manual.

Si el radio está configurado para hacerlo automáticamente, rastrea todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual es débil o cuando el radio no puede detectar ninguna señal del sitio actual. Luego se conecta al repetidor con el valor más fuerte del Indicador de intensidad de señal recibida (RSSI).

En una búsqueda de sitio manual, el radio busca el siguiente sitio en la lista de itinerancia que esté actualmente dentro del rango (pero que podría no tener la señal más fuerte) y se conecta a él.

Cualquier canal compatible con Linked Capacity Plus puede agregarse a una lista de itinerancia específica. El radio busca los canales durante la operación automática de itinerancia para encontrar el mejor sitio.

Nota
No es posible agregar ni eliminar manualmente una entrada en la lista de itinerancia. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor o administrador del sistema.

De manera similar a lo que sucede en Capacity Plus, los íconos y las funciones que no se aplican a Linked Capacity Plus no se encuentran disponibles en el menú. Si presiona un botón programable para intentar acceder a una función que Linked Capacity Plus no admite, escuchará un tono indicador negativo.

Para obtener más información sobre esta configuración, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

Realización y recepción de llamadas en modo Non-Connect Plus

Selección de una zona

Una zona es un grupo de canales. El radio es compatible con hasta 2 zonas, con un máximo de 32 canales por zona.

1 Presione el botón programado **Zona**.

2 Se oye un tono que indica el cambio de zona.

Tono	Cambiar zona
Tono indicador positivo	El radio cambió de la Zona 1 a la Zona 2.
Tono indicador negativo	El radio cambió de la Zona 2 a la Zona 1.

Selección de un canal

Las transmisiones se envían y se reciben en un canal. Según la configuración del radio, cada canal puede haberse programado de manera diferente para admitir grupos de usuarios diferentes o puede presentar diferentes funciones.

Seleccione un canal mediante:

- **Perilla selectora de volumen/canal**.
- Botones programados **Subir canal** o **Bajar canal**.
- El botón programado **Acceso instantáneo**.

Recepción y respuesta de una llamada de radio

Una vez que se establece el canal, la ID del suscriptor o la ID de grupo, se pueden recibir y responder llamadas.

Se enciende el LED de colorverde fijo mientras el radio transmite y parpadea de color verde cuando el radio recibe una transmisión.

Nota
El LED se ilumina en verde fijo mientras el radio transmite y parpadea enverderápidamente cuando el radio está recibiendo una llamada con privacidad activada.

Para decodificar una llamada con privacidad habilitada, el radio debe tener la misma clave de privacidad O el mismo valor de clave o ID de clave (programado por el representante) que el radio que realiza la transmisión (el radio de la que se recibe la llamada).

Consulte *Privacidad* en la página 52 para obtener más información.

Recepción y respuesta de una llamada de grupo

Para recibir una llamada proveniente de un grupo de usuarios, el radio debe estar configurado como parte de ese grupo.

Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se escucha por el altavoz.

1 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

- Si la función de indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio transmisor, esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.
- Si la función de interrupción de voz está activada, presione el botón **PTT** para detener la llamada actual del radio que realiza la transmisión y liberar el canal para que pueda hablar o responder.

El LED se ilumina en color verde fijo.

2 Espere hasta que uno de los siguientes tonos para hablar deje de sonar (si está activado) y hable claramente al micrófono.

- El tono de permiso para hablar
- El tono lateral **PTT**

3 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará.

Nota
Para obtener más información sobre cómo se realiza una llamada de grupo, consulte *Realización de una llamada de grupo* en la página 36.

Recepción y respuesta de una llamada privada

Una llamada privada es una llamada que realiza un radio individual a otro radio individual.

Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se escucha por el altavoz.

1 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

- Si la función de indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio transmisor, esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.
- Si la función de interrupción de voz está activada, presione el botón **PTT** para detener la llamada actual del radio que realiza la transmisión y liberar el canal para que pueda hablar o responder.

El LED se ilumina en color verde fijo.

2 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está activado), y hable claramente al micrófono.

3 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará.

Para obtener más información sobre cómo se realiza una llamada privada, consulte *Realización de una llamada privada* en la página 36.

Recepción de una llamada general

Una llamada general es una llamada que realiza un radio individual a todos los radios del canal. Se usa para realizar anuncios importantes que requieren la atención completa del usuario.

Cuando recibe una llamada general, suena un tono y el LED parpadea enverde.

Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se oye a través del altavoz del radio.

Una llamada general no espera un período predeterminado para finalizar.

Si la función de indicación de canal libre está activada, escuchará un breve tono de alerta en el momento en el que se suelte el botón **PTT** del radio

transmisor; esto indica que el canal está disponible para usarse.

No se puede responder a una Llamada general.

Nota
El radio deja de recibir la llamada general, si se pasa a un canal diferente mientras se recibe la llamada. Durante la Llamada general, **no** podrá usar ninguna de las funciones de los botones programados hasta que la llamada finalice.

Recepción y respuesta de una llamada selectiva

Una llamada selectiva es una llamada que realiza un radio individual a otro radio individual. Se trata de una llamada privada en un sistema analógico.

Cuando recibe una llamada selectiva, el LED parpadea en verde. Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se escucha por el altavoz.

1 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

2 Presione el botón **PTT** para responder la llamada. El LED se ilumina en color rojo verde.

3 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está activado), y hable claramente al micrófono.

4 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará.

Escuchará un tono breve.

Para obtener más información sobre cómo se realiza una llamada privada, consulte *Realización de una llamada privada* en la página 36.

Recepción y respuesta de una llamada telefónica

Nota
Si la función de llamada telefónica está activada, se puede responder la llamada. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor o administrador del sistema.

Llamada telefónica como llamada privada

Al recibir una llamada telefónica como una llamada privada, el LED parpadea en verde. Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se escucha por el altavoz.

Si no está activada la función de llamada telefónica del radio, este silenciará la llamada.

1 Presione el botón **PTT** para responder la llamada. El LED se ilumina en verde fijo.

2 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará.

Llamada telefónica como llamada de grupo

Al recibir una llamada telefónica como llamada de grupo, El LED parpadea en verde. Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se escucha por el altavoz.

Si no está activada la función de llamada telefónica del radio, su radio silencia la llamada.

1 Presione el botón **PTT** para responder la llamada. El LED se ilumina en verde fijo.

2 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará.

Llamada telefónica como llamada general

Al recibir una llamada telefónica como llamada general, el LED parpadea en verde. Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se escucha por el altavoz.

Si no está activada la función de llamada telefónica del radio, el radio silencia la llamada.

Nota
Al recibir una llamada telefónica como llamada general, puede responder la llamada o finalizarla, solo si se asigna un tipo de llamada general al canal.

1 Presione el botón **PTT** para responder la llamada. El LED se ilumina en verde fijo.

2 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará.

Realización de una llamada de radio

Después de seleccionar el canal, puede seleccionar un alias o ID de suscriptor, o alias o ID de grupo, mediante:

- La perilla selectora de volumen/canal.Los botones

Nota
Su radio debe tener la función de privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad activada. Solo los radios de destino con la misma clave de privacidad O el mismo valor de clave e ID de clave que su radio podrán decodificar la transmisión.

Nota
Consulte *Privacidad* en la página 52 para obtener más información.

Realización de una llamada de grupo

Para realizar una llamada a un grupo de usuarios, el radio debe estar configurado como parte de ese grupo.

1 Realice cualquiera de lo siguiente.

- Seleccione el canal con el alias o la ID de grupo activos. Consulte *Selección de un canal* en la página 31.
- Presione el botón programado **One Touch Access (Acceso instantáneo)**.

2 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

3 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en color verde fijo.

4 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando el radio de destino responde, tel LED parpadea en verde.

5 Si la función de indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio transmisor, esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará.

Realización de una llamada privada

Si bien puede recibir y responder una llamada privada iniciada por un radio individual autorizado, el radio debe estar programado para poder iniciar una llamada privada.

Hay dos tipos de llamada privada. En el primer tipo se realiza una comprobación de presencia de radio antes de la configuración de la llamada, mientras que en el otro la llamada se configura de inmediato.

El distribuidor puede programar solo **uno** de estos tipos de llamadas en el radio.

Cuando hace una llamada privada mediante el botón**Acceso instantáneo**, o la los botones de Desplazamiento arriba/abajoel botón, escuchará un tono indicador negativo si esta función no está activada.

Use las funciones de mensajes de texto rápidos o de alerta de llamada para comunicarse con un radio en particular. Para obtener más información, consulte *Funciones de Mensaje de texto* en la página 52 o *Uso de una alerta de llamada* en la página 45.

1 Realice cualquiera de lo siguiente.

- Seleccione el canal con el alias o ID del suscriptor activo. Consulte *Selección de un canal* en la página 31.
- Presione el botón programado **One Touch Access (Acceso instantáneo)**.

2 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

3 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en color verde fijo.

4 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está activado), y hable claramente al micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando el radio de destino responde, el LED parpadea en verde.

6 Si la función de indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio transmisor, esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará. Escuchará un tono breve.

Realización de una llamada general

Esta característica le permite realizar una transmisión para todos los usuarios del canal. El radio debe estar programado para poder utilizar esta función.

Los usuarios del canal no pueden responder a una llamada general.

1 Seleccione el canal con el alias o la ID de grupo de llamada general. Consulte *Selección de un canal* en la página 31.

2 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

3 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en color verde fijo.

4 Espere hasta que uno de los siguientes tonos para hablar deje de sonar (si está activado) y hable claramente al micrófono.

- El tono de permiso para hablar
- El tono lateral **PTT**

Realización de una llamada selectiva

Al igual que en el caso de la llamada privada, si bien puede recibir o responder una llamada selectiva iniciada por un radio individual autorizado, el radio debe estar programado para poder iniciar una llamada selectiva.

1 Seleccione el canal con el alias o ID del suscriptor activo. Consulte *Selección de un canal* en la página 31.

2 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

3 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se iluminan en colorverde sólido.

4 Espere hasta que uno de los siguientes tonos para hablar deje de sonar (si está activado) y hable claramente al micrófono.

- El tono de permiso para hablar
- El tono lateral **PTT**

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando el radio de destino responda, el LED parpadeará en verde.

Si la función de indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio transmisor, esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará.

Realización de una llamada telefónica

Nota
Cuando intenta realizar o finalizar una llamada telefónica sin los códigos de acceso y restablecimiento preconfigurados, el intento falla y se emite un tono indicador negativo.

1 Presione el botón programado **One Touch Access (Acceso instantáneo)** para hacer una llamada telefónica a un a una ID predefinidos.

Si la entrada del botón **One Touch Access (Acceso instantáneo)** está vacía, se emite un tono indicador negativo.

Si la configuración de llamada se realiza correctamente, el tono DTMF sonará. Escuchará el tono de marcación del usuario de teléfono.

Si la configuración de llamada no se realiza correctamente, se emite un tono indicador negativo y falla el intento de llamada telefónica. Repita el paso *1*.

2 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

3 Presione el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

4 Presione el botón **Salir del teléfono** programado para finalizar la llamada.

Si la configuración de finalización de llamada se realiza correctamente, se emite un sonido y el radio sale de la llamada telefónica.

Si la configuración de finalización de llamada no se realiza correctamente, se emite un tono indicador negativo y el radio vuelve a la Llamada telefónica. Repita el paso *4* o espere a que el usuario del teléfono finalice la llamada.

Realizar una llamada privada con el botón One Touch Call (Llamada instantánea)

La función de llamada instantánea le permite realizar fácilmente una llamada privada a un alias o ID de Llamada privada predefinido. Esta función puede asignarse a una pulsación breve o prolongada de un botón programable.

SOLO puede asignar un alias o ID a un botón de One Touch Call (Llamada instantánea). El radio puede tener varios botones programados One Touch Call (Llamada instantánea).

1 Presione el botón **One Touch Call (Llamada instantánea)** para efectuar una Llamada privada al alias o ID de llamada privada predefinido.

2 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

3 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada.

El LED se ilumina en verde fijo.

4 Espere a que el tono de permiso para hablar deje de sonar (si está activado) y hable claramente al micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando el radio de destino responda, el LED parpadeará en verde.

6 Si la característica de indicación de canal libre está activada, escuchará un breve tono de alerta en el momento en el que se suelte el botón **PTT** del radio de destino; esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará.

Interrupción de una llamada de radio

Esta función le permite interrumpir una llamada de grupo o privada para liberar el canal para la transmisión. Por ejemplo, cuando un radio tiene la condición de “micrófono trabado”, en la que el usuario ha presionado el botón **PTT** involuntariamente.

El radio debe estar programado para poder utilizar esta función.

1 Presione el botón programado **Transmit Interrupt Remote Dekey (Desconexión remota de**

transmisión), mientras está en el canal correspondiente.

2 Espere una confirmación.

Si funciona, el radio emite un tono indicador positivo, que indica que el canal ahora está libre.

Si no es correcto, el radio emite un tono indicador negativo, que indica que el radio no puede liberar el canal.

Nota
El radio emite un tono indicador negativo hasta que suelte el botón PTT en caso de estar transmitiendo una llamada interrumpible que se detiene mediante esta función.

Comunicación directa

Puede seguir comunicándose cuando el repetidor no esté funcionando o cuando el radio esté fuera de rango del repetidor, pero dentro del rango de habla de otros radios.

Esto se denomina “comunicación directa”.

Nota
Esta función no se aplica a Capacity Plus ni a Linked Capacity Plus.

La configuración de la comunicación directa se conserva aun después del apagado.

Presione el botón programado **Repeater/ Talkaround (Repetidor/comunicación directa)**.

Se escucha...	Indicando...
Tono indicador positivo	El radio está en modo de comunicación directa.
Tono indicador negativo	El radio está en modo repetidor.

Funciones avanzadas en el modo Non-Connect Plus

Recordatorio de canal de inicio

Esta función proporciona un recordatorio cuando el radio no se establece en el canal de inicio durante un período de tiempo.

Si se esta función se habilita a través de CPS, el tono y el anuncio de recordatorio de canal de inicio suenan periódicamente cuando el radio no se establece en el canal de inicio durante un período de tiempo.

Puede responder el recordatorio mediante la realización de una de estas acciones:

- Regrese al canal de inicio.
- Silencie el recordatorio temporariamente con el botón programable.
- Establezca un nuevo canal de inicio con el botón programable.

Cómo silenciar el recordatorio de canal de inicio

Cuando se produce el recordatorio de canal de inicio, se puede silenciar temporalmente el recordatorio mediante la realización de las siguientes acciones.

Presione el botón programable de **silencio de recordatorio de canal de inicio**.

Configuración de un nuevo canal de inicio

Cuando se produce el recordatorio de canal de inicio, puede configurar un nuevo canal de inicio mediante la realización de lo siguiente.

Presione el botón programable **Reiniciar canal de inicio**.

Listas de rastreo

Las listas de rastreo se crean y asignan a canales/grupos individuales. El radio rastrea la actividad de voz al alternar a través de la secuencia de canal/grado especificada en la lista de rastreo para el canal/grupo actual.

El radio permite hasta 250 listas de rastreo, con un máximo de 16 miembros por lista. Cada lista de

rastreo permite una mezcla de entradas tanto analógicas como digitales.

Nota
Esta función no se aplica a Capacity Plus ni a Linked Capacity Plus.

Rastrear

Al iniciar el rastreo, el radio explora la lista de rastreo programada del canal actual en busca de actividad de voz.

El LED parpadea en amarillo.

Durante un rastreo de modo doble, si se encuentra en un canal digital y su radio se ajusta a un canal analógico, cambia automáticamente del modo digital al analógico durante la llamada. Lo mismo sucede en el caso contrario.

Existen dos maneras de iniciar el rastreo:

- **Rastreo de canal principal (manual)**: el radio rastrea todos los canales/grupos de su lista de rastreo. Al ingresar al rastreo, su radio podría, según la configuración, comenzar automáticamente en el canal o grupo “activo” que fue rastreado por última vez o en el canal donde se inició el rastreo.
- **Rastreo automático (automático):** el radio inicia automáticamente el rastreo, al seleccionar un canal o grupo que tenga el rastreo automático activado.

Nota
Esta función no se aplica a Capacity Plus ni a Linked Capacity Plus.

Inicio e interrupción del rastreo

Realice cualquiera de lo siguiente.

- Presione el botón programado **Rastreo**.
- Use los botones de desplazamiento hacia arriba/abajo o la perilla selectora de volumen/canal para seleccionar un canal programado con rastreo automático habilitado.

Cuando se habilita el rastreo, el LED parpadea de color amarillo y se oye un tono indicador positivo.

Cuando se deshabilita el rastreo, el LED se apaga y se oye un tono indicador negativo.

Respuesta a una transmisión durante un rastreo

Durante el rastreo, el radio se detiene en un canal/grupo en el que se detecta actividad. El radio permanece en ese canal durante un período de tiempo programado denominado "tiempo de espera".

1 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

Si la función de indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio transmisor, esto indica que el canal está libre para responder.

2 Presione el botón **PTT** durante el tiempo de espera.
El LED se ilumina en color verde sólido.

3 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no responde dentro del tiempo de espera, el radio vuelve al rastreo de otros canales/grupos.

Eliminación de un canal no deseado

Si un canal sigue generando ruido o llamadas no deseadas (denominado canal “no deseado”), puede eliminar temporalmente el canal no deseado de la lista de rastreo.

Esta capacidad no se aplica al canal designado como canal seleccionado.

1 Cuando el radio "se conecte a" un canal no deseado o de ruido, presione el botón programado **Eliminar canal no deseado** hasta que se oiga un tono.

2 Suelte el botón **Eliminar canal no deseado**.
Se elimina el canal no deseado.

Restauración de un canal no deseado

Para restaurar el canal no deseado eliminado, realice una de las siguientes acciones:

- Apague el radio y vuelva a encenderlo.
- Detenga y reinicie el rastreo mediante el botón programado **Rastreo** o el menú.
- Cambie el canal mediante el **interruptor de volumen/Perilla selectora de canal** o los botones **Subir/bajar canal**.Los botones

Rastreo de votación

El rastreo de votación le brinda cobertura de área extendida en aquellas áreas donde existen varias estaciones de base que transmiten información idéntica en distintos canales analógicos.

Su radio rastrea canales analógicos de varias estaciones base y realiza un proceso de votación para seleccionar la señal recibida más fuerte. Una vez que se ha establecido, se activa el sonido de su radio para las transmisiones de esa estación base.

Para responder una transmisión durante un rastreo de votación, siga los mismos procedimientos que *Respuesta a una transmisión durante un rastreo* en la página 44.

Configuración del indicador de llamadas

Volumen del tono de alarma en aumento

Puede programar el radio para emitir continuamente una alerta cuando hay una llamada de radio que permanece sin responder. Para esto, el volumen del tono de alarma aumenta automáticamente con el transcurso del tiempo. Esta función se denomina Escalert.

Uso de una alerta de llamada

El aviso de alerta de llamada le permite enviar una alerta a un usuario de radio específico, para que este le devuelva la llamada cuando pueda.

Esta función se accede mediante un botón programado para **One Touch Access (Acceso instantáneo)**.

Recepción y respuesta de una alerta de llamada

Cuando recibe una página de alerta de llamada, Se emitirá un tono repetitivo y el LED parpadea en amarillo..

Presione el botón **PTT** dentro de los cuatro (4) segundos posteriores a recibir la alerta de llamada para responder a la llamada privada.

Realización de una alerta de llamada con el botón One Touch Access (Acceso instantáneo)

Presione el botón programado **One Touch Access (Acceso instantáneo)** para enviar una alerta de llamada a un alias o una ID predefinidos.

Cuando el radio está enviando la alerta de llamada, el LED se enciende de color verde fijo.

Si se recibe la confirmación de la alerta de llamada, tse emiten dos pitidos.

Si no se recibe la confirmación de la alerta de llamada, se emite un tono grave.

Operación de emergencia

Se utiliza una alarma de emergencia para indicar una situación crítica. Puede iniciar una emergencia en cualquier momento, en cualquier estado, incluso si hay actividad en el canal actual.

El distribuidor puede establecer la duración de la presión del botón programado **Emergencia**, excepto para la presión prolongada, que es similar en todos los botones:

Presión breve	Entre 0,05 segundos y 0,75 segundos.
Presión prolongada	Entre 1 y 3,75 segundos.

Al botón **Emergencia** se le asigna la función Encendido/apagado de emergencia. Consulte con el distribuidor el funcionamiento asignado del botón **Emergencia**.

Nota
Si la presión breve del botón **Emergencia** se asigna para activar el modo de emergencia, entonces la presión prolongada del botón **Emergencia** se asigna para salir del modo de emergencia.

Si la presión prolongada del botón **Emergencia** se asigna para activar el modo de emergencia, entonces la presión breve del botón **Emergencia** se asigna para salir del modo de emergencia.

El radio permite **tres** alarmas de emergencia:

- Alarma de emergencia
- Alarma de emergencia con llamada
- Alarma de emergencia seguida por voz

Nota
Solo **una** de las alarmas de emergencia anteriores puede asignarse al botón programado Emergencia.

Además, cada alarma tiene los siguientes tipos:

- **Normal**: el radio transmite una señal de alarma y muestra indicadores visuales o de audio.

- **Silencio**: el radio transmite una señal de alarma sin indicadores visuales ni de audio. El radio recibe llamadas sin sonido a través del altavoz del radio, hasta que presiona el botón **PTT** para iniciar la llamada.
- **Silencio con voz**: el radio transmite una señal de alarma sin ningún indicador visual ni de audio, pero permite que suenen las llamadas entrantes a través del altavoz.

Recepción de una Alarma de emergencia

Cuando el radio recibe una alarma de emergencia, se emitirá un tono y el LED parpadeará en rojo hasta que salga del modo de emergencia. Realice una de las siguientes acciones para silenciar el tono:

- Presione el botón **PTT** para llamar al grupo de radios que recibió la alarma de emergencia.
- Presione cualquier botón programable.
- Salga del modo de emergency (consulte *Salida del modo de emergencia después de recibir la alarma de emergencia* en la página 47).

Nota
El radio reconoce automáticamente la alarma de emergencia (si está activado).

Salida del modo de emergencia después de recibir la alarma de emergencia

Salga del modo de emergencia realizando una de las acciones siguientes:

- Cambie el canal.
- Presione el botón **Emergencia ap.**.
- Apague el radio.

Envío de una alarma de emergencia

Esta función permite enviar una alarma de emergencia, una señal sin voz, que activa un indicador de alerta en un grupo de radios.

Si el radio está configurado en Silencio, no mostrará ningún indicador visual ni de audio durante el modo de emergencia.

Presione el botón programado **Emergencia enc.**.

El LED se ilumina en color verde fijo.

Se emite el tono de búsqueda de emergencia. Se silencia temporariamente cuando el radio transmite o recibe voz. El tono de detiene cuando el radio sale del modo de emergencia.

Nota
El tono de búsqueda de emergencia es una función opcional, se puede activar o desactivar mediante el software de programación CPS. Esta función se desactiva si está activada la emergencia silenciosa. Consulte al distribuidor o al administrador del sistema para determinar de qué manera se programó el radio.

Cuando se recibe la confirmación de una alarma de emergencia, suena el tono de emergencia y el LED parpadea en verde.

Si el radio no recibe una confirmación de alarma de emergencia, y después de que se hayan realizado todos los intentos, suena un tono grave.

Envío de una alarma de emergencia con llamada

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. Luego de la confirmación enviada por un radio del grupo, el grupo de radios se puede comunicar mediante un canal de emergencia programado.

Si el radio está configurado en silencioso, no mostrará ningún indicador visual ni de audio durante el modo de emergencia, ni permitirá que las llamadas recibidas suenen a través del altavoz hasta que presione el botón **PTT** para iniciar la llamada.

Si el radio está configurado en silencioso con voz, no mostrará ningún indicador visual ni de audio durante el modo de emergencia, pero permitirá que las llamadas recibidas suenen a través del altavoz del radio. Los indicadores solo aparecerán una vez que presione el botón **PTT** para iniciar la llamada o responderla.

1

Se emite el tono de búsqueda de emergencia. Se silencia temporariamente cuando el radio transmite o recibe voz. El tono de detiene cuando el radio sale del modo de emergencia.

Nota
El tono de búsqueda de emergencia es una función opcional, se puede activar o desactivar mediante el software de programación CPS. Esta función se desactiva si está activada la emergencia

silenciosa. Consulte al distribuidor o al administrador del sistema para determinar de qué manera se programó el radio.

Cuando se recibe una confirmación de alarma de emergencia, el tono de emergencia suena y el LED parpadea en color verde.

2 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

3 Para realizar la llamada, presione el botón **PTT**.

4 Espere hasta que uno de los siguientes tonos para hablar deje de sonar (si está activado) y hable claramente al micrófono.

- El tono de permiso para hablar
- El tono lateral **PTT**

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.
Si la función de indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio transmisor, esto indica que el canal está libre para responder.

6 Presione el botón **PTT** para responder.

7 Una vez finalizada la llamada, presione el botón **Emergencia ap.** para salir del modo de emergencia.
Si no presiona el botón **Emergencia ap.** para salir del modo de emergencia, el LED parpadea en color rojo y el radio permanece en el modo de emergencia.

Envío de una alarma de emergencia seguida por voz

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. El micrófono del radio se activa automáticamente, lo que permite la comunicación con el grupo de radios sin presionar el botón **PTT**.

El estado del micrófono activado también se conoce como “micrófono activo”.

Nota
El radio no puede detectar un micrófono que no es IMPRES adjunto al conector de accesorios trasero.

Cuando no se detecta ningún micrófono en el conector programado, el radio verifica el conector alternativo. Aquí, el radio da prioridad al micrófono que detecta. Consulte la tabla para ver ejemplos.

Tipo de micrófono conectado a...		Conector programado*	El radio utiliza...
Conector frontal	Conector trasero		
No IMPRES	Cualquier micrófono	Trasero	Micrófono trasero
Cualquier micrófono	No IMPRES	Frontal	Micrófono frontal
IMPRES	No IMPRES	Trasero	Micrófono frontal
No IMPRES	IMPRES	Frontal	Micrófono trasero
*Para obtener más información, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.			

Si su radio tiene el modo de ciclo de emergencia activado, se realizan repeticiones del micrófono activo y del período de recepción durante un tiempo programado.

Si presiona el botón **PTT** durante el período de recepción programado, escuchará un tono de prohibición, que indica que debe soltar el botón **PTT**. El radio ignora la presión de **PTT** y permanece en el modo de emergencia.

Nota
Si oprime el botón **PTT** durante la activación del micrófono y sigue presionándolo cuando se termina la duración del micrófono activo, el radio sigue transmitiendo hasta que suelte el botón **PTT**.

Si el radio está configurado en silencio, no mostrará ningún indicador visual ni de audio durante el modo de emergencia, ni permitirá que las llamadas recibidas suenen a través del altavoz hasta que finalice el tiempo de transmisión del micrófono activo y presione el botón **PTT**.

Si el radio está configurado en silencio con voz, no mostrará ningún indicador visual ni de audio durante el modo de emergencia cuando se esté realizando la llamada con el micrófono activo, pero emitirá sonido a través del altavoz del radio cuando el radio de destino responda, una vez finalizado el tiempo de

transmisión del micrófono activo. Los indicadores solo aparecerán al presionar el botón **PTT**.

Nota
Si falla la alarma de emergencia, el radio no vuelve a intentar el envío de la solicitud e ingresa directamente al estado del micrófono activo.

1

La pantalla muestra una de las siguientes opciones:

Se emite el tono de búsqueda de emergencia. Se silencia temporariamente cuando el radio transmite o recibe voz. El tono de detiene cuando el radio sale del modo de emergencia.

Nota
El tono de búsqueda de emergencia es una función opcional, se puede activar o desactivar mediante el software de programación CPS. Esta función se desactiva si está activada la emergencia silenciosa. Consulte al distribuidor o al administrador del sistema para determinar de qué manera se programó el radio.

2

Cuando se habilita el micrófono activo, el radio transmite automáticamente, sin necesidad de presionar el botón **PTT**, hasta que haya transcurrido el tiempo de duración del micrófono activo. Mientras el radio transmite, el indicador LED se enciende en color verde.

3 El radio deja de transmitir automáticamente cuando se termina la duración del ciclo entre el micrófono activo y la recepción de llamadas, si el modo de ciclo de emergencia está activado.

4 Cuando la duración del micrófono activo termina, el radio deja de transmitir automáticamente. El LED parpadea en color rojo fijo y el radio permanece en el modo de emergencia. Para volver a transmitir, presione el botón **PTT**.

Reinicio de un modo de emergencia

Nota
Esta función solo es aplicable al radio que envía la alarma de emergencia.

Existen dos instancias en que esto puede suceder:

- Si cambia el canal mientras el radio se encuentra en modo de emergencia. Esto permite salir del modo de emergencia. Si la alarma de emergencia está activada en este nuevo canal, el radio reinicia la emergencia.
- Presione el botón programado **Emergencia enc.** durante un estado de inicio/transmisión de emergencia. Esto causa que el radio salga de este estado y reinicie la emergencia.

Salida del modo de emergencia después de enviar la alarma de emergencia

El radio sale del modo de emergencia cuando se produce una de las siguientes situaciones:

- Se recibe la confirmación de la alarma de emergencia (solo para **Alarma de emergencia**).
- Se agotaron los reintentos de enviar la alarma.
- Se presionó el botón **Emergencia ap**..

Nota
Si el radio está apagado, saldrá del modo de emergencia. El radio no reiniciará automáticamente el modo de Emergencia al activarse nuevamente.

Funciones de Mensaje de texto

Envío de un mensaje de texto rápido con el botón One Touch Access (Acceso instantáneo)

Puede enviar mensajes de texto rápidos, programados por su distribuidor, mediante el botón programable.

Presione el botón programado **One Touch Access (Acceso instantáneo)** para enviar un mensaje de texto rápido predefinido a un alias o ID predefinidos.

El LED se ilumina en color verde sólido.

Dos pitidos indica que el mensaje se envió.

Un tono grave indica que el mensaje no se pudo enviar.

Privacidad

Si esta función está activada, lo ayudará a evitar el uso indebido por parte de usuarios no autorizados en un canal mediante el uso de una solución de codificación basada en software. Las porciones de señalización y de identificación de usuarios de una transmisión no están codificadas.

Su radio debe tener la privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con función de privacidad activada, aunque esto no sea un requisito necesario para recibir una transmisión. Mientras esté en un canal con privacidad activada, el radio todavía podrá recibir transmisiones (decodificadas) claras.

El radio admite dos tipos de privacidad:

- Privacidad básica.
- Privacidad mejorada.

Solo se puede asignar al radio uno de los tipos de privacidad mencionados anteriormente.

Para decodificar una transmisión de datos o una llamada con privacidad activada, el radio debe estar programado para tener las mismas claves de privacidad (para la privacidad básica) o el mismo valor de clave e ID de clave (para la privacidad mejorada) que el radio transmisor.

Si su radio recibe una llamada codificada que es de una clave de privacidad diferente o un valor de clave e ID de clave diferentes, escuchará una transmisión distorsionada (privacidad básica) o bien nada en absoluto (privacidad mejorada).

Nota
Esta función no se aplica a los canales de la Banda de ciudadanos que están en la misma frecuencia.

Los LED se encienden de colorverde fijo mientras el radio transmite y parpadea rápidamente enverde cuando el radio recibe una transmisión continua con privacidad activada.

Nota
Algunos modelos de radio podrían no ofrecer esta función de privacidad. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor o administrador del sistema.

Presione el botón programado **Privacidad** para activar o desactivar la privacidad.

Controles de varios sitios

Estas funciones son aplicables cuando su canal de radio actual es parte de una configuración de Linked Capacity Plus o IP Site Connect.

Consulte*IP Site Connect* en la página 28 y*Linked Capacity Plus* en la página 29 para obtener más detalles sobre estas opciones de configuración.

Inicio de una búsqueda automática de sitios

Nota
El radio **solo** rastrea un nuevo sitio si la señal actual es débil o cuando el radio no puede detectar ninguna señal del sitio actual. Si el valor del RSSI es fuerte, el radio permanece en el sitio actual.

Presione el botón programado **Activar/desactivar bloq. del sitio**.

Si el canal actual es un canal de varios sitios con una lista de itinerancia adjunta y está fuera del rango, el radio también realiza una búsqueda automática del sitio (el sitio está desbloqueado) durante:

- la pulsación del botón **PTT**.
- transmisión de datos.

Se emite un tono.

El LED parpadea en amarillo rápidamente cuando el radio busca activamente un nuevo sitio y se apaga cuando el radio se conecta a un sitio.

Interrupción de una búsqueda automática de sitio

Cuando el radio busca activamente un nuevo sitio,

Se emite un tono .

Inicio de una búsqueda manual de sitio

Se emite un tono y el LED parpadea en verde.

Si se encuentra un nuevo sitio, se emitirá un tono indicador positivo y se apagará el LED.

Si no se encuentra un sitio disponible dentro del rango, se emitirá un tono indicador negativo y se apagará el LED.

Trabajador solitario

Esta función genera una emergencia si no hay actividad por parte del usuario, como la presión de un botón del radio o la activación del selector de canal, durante un tiempo predefinido.

Antes de generar la emergencia, cuando el temporizador de inactividad finaliza, el radio advierte al usuario a través de un indicador de audio.

Si aún no hay un reconocimiento por parte del usuario antes de que caduque el cronómetro del recordatorio, el radio inicia una alarma de emergencia.

Solamente se puede asignar una de las siguientes alarmas de emergencia a esta función:

- Alarma de emergencia.
- Alarma de emergencia con llamada.
- Alarma de emergencia seguida por voz.

El radio permanece en el estado de emergencia y permite que los mensajes de voz continúen hasta que se tome alguna medida. Consulte *Operación de emergencia* en la página 46 para conocer las maneras de salir del modo de emergencia.

Nota
Esta función se encuentra limitada a los radios que tengan esta función activada. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor o administrador del sistema.

Funciones de bloqueo de contraseña

Si está activada, esta función solo le permite acceder al radio al introducir la contraseña correcta tras encender el aparato.

Acceso al radio mediante contraseña

1 Encienda el radio.
Escuchará un tono continuo.

2 Use la perilla selectora de volumen/canal para ingresar el primer dígito de la contraseña.Mantenga presionada la perilla selectora de volumen/canal para pasar al siguiente dígito. Escriba los dígitos que falten de la contraseña de la misma manera.

3 Al ingresar el último dígito de la contraseña de cuatro dígitos, el radio comprueba automáticamente la validez de la contraseña.

Escuchará un tono indicador positivo para cada dígito que ingrese.

Si la contraseña es correcta, el radio continúa el proceso de encendido. Consulte *Encendido del radio* en la página 17.

Si la contraseña no es correcta, se oye un tono continuo.

Después de ingresar una contraseña incorrecta tres veces, el radio se bloquea. Se emitirá un tono y el LED producirá parpadea dos veces en amarillo.

El radio ingresa al estado de bloqueo durante 15 minutos y responde a las entradas de la **botón Enc./Apag.** únicamente.

Nota
El radio no puede recibir ninguna llamada, incluidas las llamadas de emergencia, mientras está bloqueado.

El uso del pedal de **Emergencia** cancela la contraseña de acceso al radio.

Desbloqueo del radio del estado de bloqueo

1 Si su radio se apagó después estar en Estado de bloqueo, encienda el radio.
Se emitirá un tono y el LED producirá parpadea dos veces en amarillo.

2 Espere 15 minutos.
El radio reinicia el cronómetro de 15 minutos para el estado de bloqueo cuando enciende el radio.

3 Repita los pasos *1* y *2* en la *Acceso al radio mediante contraseña* en la página 55.

Operación de Bluetooth

Esta función le permite usar el radio con un dispositivo (accesorio) compatible con Bluetooth mediante una conexión inalámbrica Bluetooth. El radio es compatible con dispositivos Motorola y COTS (artículos estándar disponibles en comercios) compatibles con Bluetooth.

Bluetooth funciona dentro de un rango de 10 metros (32 pies) en la línea de visión. Se trata de una ruta sin obstrucciones entre el radio y el dispositivo compatible con Bluetooth.

No se recomienda que deje su radio lejos y que espere que el dispositivo compatible con Bluetooth funcione con una alta fidelidad cuando estén separados.

En las áreas con señal débil de recepción, tanto la calidad de la voz como la del tono comenzarán a sonar "distorsionadas" o "interrumpidas". Para

corregir este problema, simplemente ubique el radio y el dispositivo compatible con Bluetooth a una distancia menor entre sí (dentro del rango definido de 10 metros o 32 pies) para restablecer la recepción clara de audio. La función de Bluetooth del radio tiene una potencia máxima de 2,5 mW (4 dBm) en el rango de 10 metros/32 pies.

Su radio permite hasta 3 conexiones Bluetooth simultáneas con dispositivos compatibles con Bluetooth de distintos tipos. Por ejemplo, auriculares, un escáner y un dispositivo solo para PTT (POD). No es posible realizar varias conexiones con dispositivos compatibles con Bluetooth del mismo tipo.

Consulte el manual de usuario del dispositivo compatible con Bluetooth correspondiente para obtener más información sobre las funciones completas de su dispositivo compatible con Bluetooth.

Búsqueda y conexión a un dispositivo Bluetooth

No apague el dispositivo compatible con Bluetooth durante la operación de búsqueda y conexión, ya que esto cancelará la operación.

1 Encienda el dispositivo compatible con Bluetooth e ingrese al modo de emparejamiento. Consulte el manual del usuario del dispositivo compatible con Bluetooth correspondiente.

2 En el radio, presione el botónprogramado **Conectar Bluetooth**. Se emitirá un tono y el LED parpadeará en amarillo.

3 Es posible que el dispositivo compatible con Bluetooth requiera pasos adicionales para completar el emparejamiento. Consulte el manual del usuario del dispositivo compatible con Bluetooth correspondiente.

Si la conexión se establece correctamente, indicador positivo.

Si no se realiza correctamente, y se emite un tono indicador negativo.

Desconexión de un dispositivo Bluetooth

En el radio, presione el botón programado **Desconectar Bluetooth**.

Suena un tono indicador positivo cuando se desconecte.

Modificación de la ruta de audio

Es posible alternar el enrutamiento del audio entre el altavoz interno del radio y el accesorio externo compatible con Bluetooth.

Presione el botón programado **Bluetooth Audio Switch (Cambio de audio Bluetooth)**.

Se escucha un tono al cambiar la ruta de audio.

Sistema transpondedor de rango automático (ARTS)

ARTS es una función solo analógica diseñada para informar cuando el radio está fuera de rango de otros radios equipados con ARTS.

Los radios equipados con ARTS transmiten o reciben señales periódicamente para confirmar que se encuentran dentro del rango entre sí. El distribuidor puede programar el radio para transmitir o recibir la señal ARTS.

El radio indica los estados de la siguiente forma:

- **Alerta por primera vez**: se emite un tono.
- **Alerta de ARTS en alcance**: se emite un tono, si está programado.
- **Alerta de ARTS fuera de cobertura**: se emite un tono, el LED parpadea rápidamente en rojo.

Programación inalámbrica (OTAP)

El radio puede ser actualizado por su distribuidor de forma remota mediante OTAP, sin tener que estar conectado físicamente. Además, también se pueden configurar algunos ajustes mediante OTAP.

Mientras se somete a OTAP, el LED parpadea en verde.

Nota
Cuando el radio está recibiendo un alto volumen de datos, aparece el ícono Alto volumen de datos y el canal está ocupado. Una presión del botón **PTT**, en ese momento, puede provocar que suene un tono negativo.

Una vez terminada la programación,se emite un tono y el radio se reinicia (se apaga y enciende de nuevo).

Utilidades

Configuración del nivel de silenciador

Puede ajustar el nivel del silenciador de su radio para filtrar las llamadas no deseadas con intensidad de

señal baja o canales que tienen un ruido de fondo superior al normal.

Silenciador normal es el valor predeterminado. **Silenciador comprimido** filtra las llamadas (no deseadas) o el ruido de fondo; sin embargo, es posible que también se filtren las llamadas de ubicaciones remotas.

Presione el botón programado **Silenciad.**.

Se oye el tono...	Radio funcionando en...
Tono indicador positivo	Silenciador comprimido
Tono indicador negativo	Silenciador normal

Configuración del nivel de potencia

Puede personalizar la configuración de potencia del radio en alta o baja para cada canal.

Alta permite la comunicación con radios situados a una distancia considerable de usted. **Baja** permite la comunicación con radios que estén más cerca.

Presione el botón programado **Nivel potencia** .

Se oye el tono...	Radio transmitiendo en ...
Tono indicador positivo	Potencia baja
Tono indicador negativo	Potencia alta

Activación o desactivación de las funciones de la tarjeta de opciones

Un canal puede admitir un máximo de 6 funciones de la tarjeta de opciones. Para obtener más información, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

Presione el botón programado **Option Board Feature (Función tarjeta de opción)** para activar o desactivar la función.

Activación y desactivación de la función de transmisión operada por voz (VOX)

Esta función le permite iniciar una llamada de manos libre activada por voz en un canal programado. El radio transmite automáticamente, durante un período programado, siempre que el micrófono del accesorio compatible con VOX detecte voz.

Nota
Esta función no se aplica a los canales de la Banda de ciudadanos que están en la misma frecuencia.

La presión del botón **PTT** durante el uso del radio desactiva la VOX. Para volver a activar la VOX, realice una de las siguientes acciones:

- Apague el radio y vuelva a encenderlo.
- Cambie el canal con los botones **Desplazamiento arriba/abajo**.
- Cambie el canal con la perilla selectora de **volumen/canal**.
- Presione el botón programado**VOX** para activar o desactivar la función.

Si la función Tono de permiso para hablar está activada, utilice una palabra que inicie la llamada. Espere a que el Tono de permiso para hablar deje de sonar antes de hablar claramente al micrófono.

Nota
La activación o desactivación de esta función se encuentra limitada a aquellos radios que tengan esta función activada. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor o administrador del sistema.

Activación o desactivación de los tonos/alertas del radio

Puede activar y desactivar todas las alertas y los tonos del radio (excepto el tono de Emergency Alert entrante), si fuera necesario.

Presione el botón programado **Todos los tonos/alertas**.

Se oye el tono...	Indicación
Tono indicador positivo	Todos los tonos y alertas están **Activados**.
Tono indicador negativo	Todos los tonos y alertas están **Desactivados**.

Activación o desactivación de bocinas/luces

Esta función debe instalarla su distribuidor a través del conector para accesorios trasero del radio.

El radio puede notificarle cuando haya una llamada entrante mediante la función de bocinas y luces. Al activarse, una llamada entrante hace sonar la bocina del vehículo y enciende las luces.

Presione el botón programado **Bocina/Luces** para activar o desactivar la función de bocinas y luces.

Presione el botón programado **Bocina/Luces** .

Se oye el tono...	El radio que indica que...
Tono indicador positivo	La función bocinas y luces está activada.
Tono indicador negativo	La función bocinas y luces está desactivada.

Activación o desactivación del sistema de dirección pública

Puede habilitar o deshabilitar el sistema de dirección pública (PA) interna del radio.

Presione el botón programado **Enc./apag. PA** para activar o desactivar la función.

Activación o desactivación del sistema de dirección pública externa

Puede activar o desactivar la ruta de audio entre el amplificador de altavoz de la dirección pública (PA) conectada y el sistema de dirección pública (DP) interna del radio.

Presione el botón programado **Enc./apag. PA Ext.** para activar o desactivar la función.

Activación o desactivación del anuncio de voz

Esta función permite que el radio indique de manera audible el canal o la zona actuales que el usuario asignó o la presión del botón programable. Este indicador de audio puede personalizarse según las necesidades del cliente.

Presione el botón programado **An. voz**.

Audio inteligente

El radio puede ajustar automáticamente el volumen del audio para solucionar el ruido de fondo del entorno, incluidas todas las fuentes de ruido estacionario y no estacionario. Esta es una función de recepción únicamente y no afecta la transmisión de audio.

Presione el botón programado **Audio inteligente**

Nota
Esta función no se aplica durante una sesión de Bluetooth.

Activación o desactivación de la función del supresor de retroalimentación acústica

Esta función le permite reducir al mínimo la retroalimentación acústica en las llamadas recibidas.

Presione el botón programado **Supresor de retroalimentación acústica**.

Se escucha un tono indicador positivo, que indica que el supresor de retroalimentación acústica está activado.

Se escucha un tono indicador negativo, lo que indica que el radio no puede activar el supresor de retroalimentación acústica.

Activación/desactivación de la mejora de sonido

Puede activar esta función cuando esté hablando en un idioma que contenga muchas pronunciaciones con sonido alveolar ("r" vibrante). Presione el botón programado de **activación/desactivación de la mejora de sonido** para activar o desactivar esta mejora.

Activación o desactivación del sistema de posicionamiento global (GPS)

GPS es un sistema de navegación por satélite que determina la ubicación exacta del radio.

Nota
Determinados modelos de radio pueden ofrecer GPS y sistema global de navegación por satélite (GNSS, Global Navigation Satellite System).

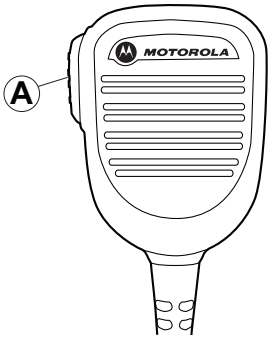
Presione el botón programado **GPS** para activar o desactivar la función.

Operaciones de Connect Plus

Controles del radio adicionales en modo Connect Plus

Botón Push-to-Talk (PTT)

El botón **PTT** ubicado en el costado del radio (Ⓐ) se utiliza para dos fines básicos:



- Durante una llamada, el botón **PTT** permite que el radio transmita a los demás radios que participan en la llamada.

  Para hablar, mantenga presionado el botón **PTT**. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

  El micrófono se activa cuando se presiona el botón **PTT**.
- Si no hay una llamada en curso, el botón **PTT** se utiliza para realizar una nueva llamada (consulte *Realización de una llamada de radio* en la página 73).

Si el tono de permiso para hablar está activado, espere hasta que finalice el tono breve para hablar.

Botones programables

El distribuidor puede programar los botones programables como accesos directos a las funciones del radio según la duración de la presión de los botones:

Presión breve	Presionar y soltar con rapidez.
Presión prolongada	Mantener la presión por la duración programada.
Mantener la presión	Mantener el botón presionado.

Nota
La duración programada de la presión de un botón se aplica a todas las configuraciones o

funciones del radio/herramienta asignables. Consulte *Operación de emergencia* en la página 83 para obtener más información sobre la duración programada del botón **Emergencia**.

Funciones del radio que se pueden asignar

Cambio de audio Bluetooth®	Alterna el enrutamiento del audio entre el altavoz interno del radio y el accesorio externo compatible con Bluetooth.
Conectar Bluetooth	Inicia una operación de búsqueda y conexión con Bluetooth.
Desconectar Bluetooth	Finaliza todas las conexiones de Bluetooth existentes entre el radio y cualquier dispositivo compatible con Bluetooth.
Visibilidad de Bluetooth	Permite que el radio introduzca un modo detectable de Bluetooth.
Cancelación de cola de ocupado	Sale del modo ocupado cuando se inicia una llamada que no es de emergencia en la cola de espera. Una vez que se aceptan las llamadas de emergencia en la cola de espera, no se pueden cancelar.
Activación/ desactivación de emergencia	Según la programación, inicia o cancela una emergencia.
Bocinas/luces	Activa o desactiva la función de bocinas y luces.
Audio inteligente	Activa o desactiva el audio inteligente.
Activ/ DesactivAGC mic analógico	Enciende o apaga el control automático de ganancia (AGC) del micrófono interno.
Acceso instantáneo	Inicia directamente una llamada privada, una alerta de llamada o un mensaje de texto rápido predefinidos.
Salida de teléfono	Finaliza una llamada de teléfono.
Privacidad	Activa o desactiva la privacidad.

Solicitud de roaming	Solicita la búsqueda de un sitio distinto.
Rastreo	Activa o desactiva el rastreo.
Activar/desactivar bloq. del sitio	Cuando está activado, el radio solo busca en el sitio actual. Si se desactiva, busca en otros sitios además del sitio actual.
Anuncio de voz por canal	Reproduce mensajes de voz de anuncios de zona y canal para el canal actual. La función no se encuentra disponible al desactivar el anuncio de voz.
Activ/Desactiv Anuncio de voz	Activa o desactiva el anuncio de voz.
Cambiar zona	Permite que el usuario del radio alterne entre la Zona 1 y la Zona 2.

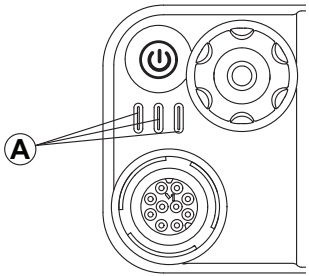
Configuraciones que se pueden asignar o funciones de las herramientas

Supresor de AF	Activa o desactiva la función del supresor de retroalimentación acústica.
Todos los tonos/ alertas	Enciende y apaga todos los tonos y las alertas.
Brillo de luz de fondo	Ajusta el nivel de brillo.
Subir/bajar canal	Según la programación, cambia al canal siguiente o al anterior.
Sistema de posicionamiento global (GPS)	Enciende o apaga el sistema de navegación por satélite.
Nivel de potencia	Alterna el nivel de potencia de transmisión entre alto y bajo.
No asignado	Indica que aun no se ha asignado la función del botón.

Interpretación de los indicadores de estado en modo Connect Plus

Indicador LED

El indicador LED (Ⓐ) muestra el estado de funcionamiento del radio.



Rojo intermitente	El radio transmite con un bajo nivel de la batería, recibe una transmisión de emergencia o no se ha podido realizar la comprobación automática del encendido, o se ha movido fuera de rango si el radio se configuró con el Sistema transpondedor de rango automático.
Rojo intermitente rápido	El radio está recibiendo una transferencia de archivos por aire (archivo de firmware de la tarjeta opcional, archivo de frecuencia de la red o archivo de codeplug de la tarjeta opcional) o está actualizando un nuevo archivo de firmware de la tarjeta opcional.
Verde y amarillo intermitente	El radio está recibiendo una alerta de llamada, recibió un mensaje de texto o el rastreo está habilitado y está recibiendo actividad.
Amarillo fijo	El radio está en modo Bluetooth detectable.
Amarillo intermitente doble	El radio está buscando activamente un nuevo sitio.
Amarillo intermitente	El radio está recibiendo una alerta de llamada o el rastreo está habilitado y está inactivo (el radio seguirá silenciado para cualquier actividad).
Verde fijo	El radio está encendiéndose o transmitiendo.
Verde intermitente	El radio está encendiéndose, recibiendo una llamada o datos con la función de privacidad desactivada.
intermitente doble rápido	El radio está recibiendo una llamada con privacidad activada.

Nota
Al presionar el botón **PTT**, si el radio está programado para funcionar correctamente, esta determinará automáticamente si la transmisión está permitida mediante los tonos de Permiso para hablar o Permiso para hablar denegado.

Tonos indicadores

Tono agudo		Tono grave	

	Tono indicador positivo
	Tono indicador negativo

Tonos de audio

Los tonos de audio proporcionan indicaciones sonoras del estado del radio o la respuesta del radio a los datos recibidos.

Tono continuo 	Sonido monocorde. Suena continuamente hasta la finalización.
Tono periódico 	Suena periódicamente, según la duración establecida por el radio. El tono se inicia, se detiene y se repite.
Tono repetitivo 	Un tono único que se repite hasta que el usuario lo detiene.
Tono momentáneo 	Suena solo una vez durante un período breve definido por el radio.

Alternar entre los modos Connect Plus y que no son de Connect Plus

Para cambiar a un modo que no es de Connect Plus, debe cambiar a otra zona, si el distribuidor o el administrador del sistema la programaron. Consulte al distribuidor o al administrador del sistema para averiguar si el radio se programó con zonas que no son de Connect Plus y qué funciones están disponibles al funcionar en las zonas que no son de Connect Plus.

Realización y recepción de llamadas en modo Connect Plus

Selección de un sitio

Un sitio proporciona cobertura para un área específica. Un sitio Connect Plus tiene un controlador del sitio y un máximo de 15 repetidores. En una red multisitio, el radio Connect Plus buscará automáticamente un nuevo sitio cuando el nivel de la señal del sitio actual se reduzca a un nivel inaceptable.

Solicitud de roaming

Una solicitud de itinerancia indica al radio que busque un sitio diferente, incluso si la señal del sitio actual es aceptable.

Si no hay sitios disponibles,

- La pantalla del radio muestra y continúa buscando a través de la lista de sitios.
- El radio regresa al sitio anterior, si este aún está disponible.

Nota
Esto lo programa el distribuidor.

Presione el botón programado **Roam Request (Solicitud de itinerancia)**.
Se escucha un tono, que indica que el radio cambió a un nuevo sitio.

Activación/desactivación del bloqueo del sitio

Cuando está activado, el radio solo busca en el sitio actual. Si se desactiva, busca en otros sitios además del sitio actual.

Presione el botón programado **Bloq. sitio**.

- Se oye un tono indicador positivo, que indica que el radio está bloqueado en el sitio actual.
- Se oye un tono indicador negativo, que indica que el radio está desbloqueado.

Selección de una zona

El radio se puede programar con un máximo de 16 zonas Connect Plus y cada zona Connect Plus contiene un máximo de 16 posiciones asignables en la perilla selectora de canales.

Cada posición que se puede asignar a la perilla se puede utilizar para iniciar uno de los siguientes tipos de llamadas de voz:

- Llamada de grupo
- Llamada de multigrupo
- Todas las llamadas del sitio
- Llamada privada

Presione el botón programado **Zona**.

Uso de múltiples redes

Si el radio ha sido programado para utilizar varias redes Connect Plus, puede seleccionar una red diferente al cambiarse a una zona Connect Plus que se asigna a la red deseada. Estas asignaciones de red a zona se configuran con el distribuidor a través de la programación de radio.

Selección de un tipo de llamada

Utilice la perilla selectora de canales para seleccionar el tipo de llamada. Esta puede ser una llamada de grupo, llamada de multigrupo, Site All Call o una llamada privada, según cómo esté programado el radio. Si cambia la perilla selectora de canales a una posición distinta (que tenga asignada un tipo de llamada), hará que el radio vuelva a registrarse en el sitio de Connect Plus. El radio se registra con la ID de registro del grupo que se programó para el nuevo tipo de llamada de la posición de la perilla selectora de canales.

Si selecciona una posición que no tiene asignada ningún tipo de llamada, el radio emite un tono continuo. El radio no funciona cuando selecciona un canal no programado; utilice la perilla selectora de canales para seleccionar un canal programado en su lugar.

Una vez que la zona requerida defiinida (en caso de tener varias zonas en el radio), gire la perilla selectora de canales para seleccionar el tipo de llamada.

Recepción y respuesta de una llamada de radio

Una vez que se establece el canal, la ID del suscriptor o el tipo de llamada, se pueden recibir y responder llamadas.

Se enciende el LED de color verde mientras el radio transmite y parpadea dos veces en verde mientras el radio recibe una transmisión.

Nota
El LED se ilumina en verde fijo mientras el radio transmite y parpadea en verde rápidamente cuando el radio está recibiendo una llamada con privacidad activada. Para decodificar una llamada con privacidad habilitada, el radio debe tener la misma clave de privacidad O el mismo valor de clave o ID de clave (programado por el representante) que el radio que realiza la transmisión (el radio de la que se recibe la llamada).

Nota
Consulte *Privacidad* en la página 89 para obtener más información.

Recepción y respuesta de una llamada de grupo

Para recibir una llamada proveniente de un grupo de usuarios, el radio debe estar configurado como parte de ese grupo.

Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se escucha por el altavoz.

1 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.
El LED se ilumina en verde fijo.

2 Espere hasta que uno de los tonos de Permiso para hablar deje de sonar (si está activado) y hable claramente al micrófono.

3 Suelte el botón **PTT** para escuchar.
Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará.

Nota
Para obtener más información sobre cómo se realiza una llamada de grupo, consulte *Realización de una llamada de grupo* en la página 73.

Recepción y respuesta de una llamada privada

Una llamada privada es una llamada que realiza un radio individual a otro radio individual.

Cuando recibe una Llamada privada, el LED parpadea en verde. Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se escucha por el altavoz.

1 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

2 Presione el botón **PTT** para responder la llamada. El LED se ilumina en verde fijo.

3 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está activado), y hable claramente al micrófono.

4 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará.

Para obtener más información sobre cómo se realiza una llamada privada, consulte *Realización de una llamada privada* en la página 74.

Recepción de una Site All Call

Una Site All Call es una llamada desde un radio individual a todos los radios del sitio. Se usa para realizar anuncios importantes que requieren la atención completa del usuario.

Cuando recibe una Site All Call, se emite un tono y el LED parpadea en verde.

. Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se oye a través del altavoz del radio.

Site All Call no espera un período de tiempo predeterminado para finalizar.

No puede responder a una Site All Call.

Nota
El radio deja de recibir Site All Call, si se pasa a un canal diferente mientras se recibe la llamada. Durante Site All Call **no** podrá usar ninguna de las funciones de los botones programados hasta que finalice la llamada.

Recepción de una llamada telefónica privada entrante

Cuando recibe una llamada telefónica privada entrante, el LED parpadea en verde. Se activa el sonido del radio y la llamada de grupo suena a través del altavoz del radio.

1 Para responder y hablar, mantenga presionado el botón **PTT**. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

2 Presione el botón preprogramado **Salida de teléfono** para terminar la llamada.
Se emitirá un tono de retroalimentación corto.

Recepción de una llamada de grupo de conversación telefónica entrante

Cuando recibe una llamada de grupo de conversación telefónica entrante, el LED parpadea en verde. Se activa el sonido del radio y la llamada de grupo suena a través del altavoz del radio.

Presione el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

Llamadas telefónicas entrantes a multigrupo

Cuando reciba una llamada telefónica entrante a multigrupo, el LED parpadea en verde. Se activa el sonido del radio y se oye la llamada a multigrupo entrante a través del altavoz del radio.

Realización de una llamada de radio

Después de seleccionar un canal, puede seleccionar un alias o una ID del suscriptor o un alias o una ID de grupo mediante:

- La perilla selectora de canal.
- Un botón programado para **One Touch Access (Acceso instantáneo)**: la función de Acceso instantáneo le permite realizar una llamada privada a una ID predefinida con facilidad. Esta función puede asignarse a una pulsación breve o prolongada de un botón programable. **SOLO** puede asignar una ID a un botón **One Touch Access (Acceso instantáneo)**. El radio puede tener varios botones programados de **One Touch Access (Acceso instantáneo)**.

Nota
Su radio debe tener la función de privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad activada. Solo los radios de destino con el mismo valor de clave e ID de clave que su radio podrán descifrar la transmisión.

Nota
Consulte *Privacidad* en la página 89 para obtener más información.

Realización de una llamada

Realización de una llamada de grupo

Para realizar una llamada a un grupo de usuarios, el radio debe estar configurado como parte de ese grupo.

1 Seleccione el canal con el alias o la ID de grupo activos. Consulte *Selección de un tipo de llamada* en la página 70.

2 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

3 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en verde fijo.

4 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está activado), y hable claramente al micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando el radio de destino responde, el LED parpadea en verde.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará.

Realización de una llamada privada

Si bien puede recibir y responder una llamada privada iniciada por un radio individual autorizado, el radio debe estar programado para poder iniciar una llamada privada.

Al realizar una llamada privada mediante **Acceso instantáneos**, la perilla selectora de canal,si esta función no está activada.

1 Realice cualquiera de lo siguiente.

- Seleccione el canal con el alias o ID del suscriptor activo. Consulte *Selección de un tipo de llamada* en la página 70.
- Presione el botón programado **One Touch Access (Acceso instantáneo)**.

2 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

3 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en verde fijo.

4 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está activado), y hable claramente al micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando el radio de destino responde, el LED parpadea en verde.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará. Escuchará un tono breve.

Realizar una Site All Call

Esta función le permite transmitir a todos los usuarios que están en el sitio y que en ese momento no están participando en otra llamada. El radio debe estar programado para poder utilizar esta función.

Los usuarios del canal no pueden responder a una Site All Call.

1 Seleccione el canal con el alias de grupo de Site All Call. Consulte *Selección de un tipo de llamada* en la página 70.

2 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

3 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en verde fijo.

4 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está activado), y hable claramente al micrófono.

Realización de una llamada de multigrupo

Esta función le permite transmitir a todos los usuarios de varios grupos. El radio debe estar programado para poder utilizar esta función.

Nota
Los usuarios de los grupos no pueden responder a una llamada de multigrupo.

1 Gire la perilla selectora de canal para seleccionar el alias o la ID de grupo.

2 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada.

El LED se ilumina en verde fijo.

Espere a que el tono de permiso para hablar deje de sonar (si está activado) y hable claramente al micrófono.

Realizar una llamada privada con el botón One Touch Call (Llamada instantánea)

La función de llamada instantánea le permite realizar fácilmente una llamada privada a un alias o ID de Llamada privada predefinido. Esta función puede asignarse a una pulsación breve o prolongada de un botón programable.

SOLO puede asignar un alias o ID a un botón de One Touch Call (Llamada instantánea). El radio puede tener varios botones programados One Touch Call (Llamada instantánea).

1 Presione el botón **One Touch Call (Llamada instantánea)** para efectuar una Llamada privada al alias o ID de llamada privada predefinido.

2 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

3 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada.

El LED se ilumina en verde fijo.

4 Espere a que el tono de permiso para hablar deje de sonar (si está activado) y hable claramente al micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando el radio de destino responda, el LED parpadeará en verde.

Si no hay actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finalizará.

Funciones avanzadas en el modo Connect Plus

Recordatorio de canal de inicio

Esta función proporciona un recordatorio cuando el radio no se establece en el canal de inicio durante un período de tiempo.

Si se esta función se habilita a través de CPS, el tono y el anuncio de recordatorio de canal de inicio suenan periódicamente cuando el radio no se establece en el canal de inicio durante un período de tiempo.

Puede responder el recordatorio mediante la realización de una de estas acciones:

- Regrese al canal de inicio.
- Silencie el recordatorio temporariamente con el botón programable.
- Establezca un nuevo canal de inicio con el botón programable.

Cómo silenciar el recordatorio de canal de inicio

Cuando se produce el recordatorio de canal de inicio, se puede silenciar temporalmente el recordatorio mediante la realización de las siguientes acciones.

Presione el botón programable de **silencio de recordatorio de canal de inicio**.

Configuración de un nuevo canal de inicio

Cuando se produce el recordatorio de canal de inicio, puede configurar un nuevo canal de inicio mediante la realización de lo siguiente.

Presione el botón programable **Reiniciar canal de inicio**.

Repliegue automático

El repliegue automático es una función del sistema que le permite realizar y recibir llamadas que no sean de emergencia en el contacto de grupo seleccionado, en caso de determinados tipos de fallas del sistema Connect Plus.

Si ocurre alguna de estas fallas, el radio intenta hacer roaming a un sitio Connect Plus diferente. Este proceso de búsqueda puede dar lugar a que el radio

encuentre un sitio Connect Plus operable o que encuentre un "canal de repliegue" (si el radio está habilitado para el repliegue automático). Un canal de repliegue es un repetidor que normalmente es parte de un sitio Connect Plus operable, pero que actualmente no puede comunicarse con su controlador de sitio o con la red de Connect Plus. En modo de repliegue, el repetidor funciona como un repetidor digital único. El modo de repliegue automático admite solo llamadas de grupo que no sean de emergencia. Ningún otro tipo de llamada se admite en el modo de repliegue.

Indicaciones del modo de repliegue automático

Cuando el radio usa un canal de repliegue, puede escuchar el "tono de repliegue" intermitente aproximadamente una vez cada 15 segundos (excepto durante la transmisión). El radio solo permite el PTT en el contacto de grupo seleccionado (llamada de grupo, llamada de multigrupo o Site All Call). No le permite realizar otros tipos de llamadas.

Realización y recepción de llamadas en modo de repliegue

Nota
Solo los radios que se controlan en el mismo canal de repliegue y se seleccionan en el mismo grupo logran oír las llamadas. Las llamadas no están conectadas en red con otros sitios o repetidores.

Las llamadas de voz de emergencia o las alertas de emergencia no están disponibles en el modo de repliegue. Si presiona el botón de emergencia en el modo de repliegue, el radio proporcionará un tono de pulsación de tecla no válido.

Las llamadas privadas (radio a radio) y telefónicas no están disponibles en el modo de repliegue. Si intenta realizar una llamada a un contacto privado, recibirá un tono de rechazo. En este punto, deberá seleccionar un contacto de grupo que desee. Otras llamadas no compatibles incluyen monitor remoto, alerta de llamada, verificación de radio, habilitación de radio, inhabilitación de radio, mensajería de texto, actualizaciones de posición y datos en paquete.

El acceso mejorado al canal de tráfico (ETCA, Enhanced Traffic Channel Access) no es compatible con el modo de repliegue automático. Si dos o más usuarios de radio presionan **PTT** al mismo tiempo (o a casi al

mismo tiempo), es posible que ambos radios transmitan hasta que se suelte el botón **PTT**. En este caso, es posible que los radios receptores no entiendan ninguna de las transmisiones.

Realizar llamadas en el modo de repliegue es similar al funcionamiento normal. Solo tiene que seleccionar el contacto de grupo que desea utilizar (mediante el método de selección de canales normal del radio) y luego presione **PTT** para iniciar la llamada. Es posible que el canal ya lo esté utilizando otro grupo. Si el canal está en uso, recibirá un tono de ocupado. Es posible que seleccione los contactos Grupo, Multigrupo o Site All Call mediante el método de selección de canales normal del radio. Mientras el radio funciona en el canal de repliegue, el multigrupo funciona al igual que otros grupos. Solo se escucha en los radios que actualmente están seleccionados en el mismo multigrupo.

Regreso al funcionamiento normal

Si el sitio vuelve al funcionamiento de troncalización normal mientras está en el rango del repetidor de repliegue, el radio saldrá automáticamente del modo de Repliegue automático. Se oye un "bip" de registro cuando el radio se registra correctamente. Si está en el rango de un sitio operable (que no está en modo de repliegue), presione el botón Roam Request (Solicitud de itinerancia) (si está programado en el radio) para forzar a que el radio busque y se registre en un sitio disponible. Si ningún otro sitio está disponible, el radio vuelve al modo de Repliegue automático tras realizar la búsqueda. Si conduce fuera de la cobertura del repetidor de repliegue, el radio entra en el modo de búsqueda.

Rastrear

Esta característica le permite al radio monitorear y unirse a llamadas de grupos definidos por el usuario en una lista de rastreo preprogramada. Cuando el rastreo está activado, aparece el ícono de rastreo en la barra de estado y el indicador LED parpadea en verde cuando está inactivo.

Inicio e interrupción del rastreo

Nota
Este procedimiento activa y desactiva la función de rastreo para todas las zonas Connect Plus con la misma ID de red que la zona actualmente seleccionada.

Puede iniciar y detener el rastreo al presionar el botón programado **Rastreo**.

- Se oye un tono para indicar que el rastreo se ha activado o desactivado.
- Cuando el rastreo está activado, el tono aumenta.
- Cuando el rastreo está desactivado, el tono disminuye.

Respuesta a una transmisión durante un rastreo

Durante el rastreo, el radio se detiene en un grupo en el que se detecta actividad. El radio continuamente recibe a cualquier miembro en la lista de rastreo, cuando está inactivo en el canal de control.

1. Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.
2. Presione el botón **PTT** durante el tiempo de espera.
   El LED se ilumina en verde fijo.
3. Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está activado), y hable claramente al micrófono.
4. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no responde dentro del tiempo de espera, el radio vuelve al rastreo de otros grupos.

Activación o desactivación del rastreo

Nota
Este procedimiento activa y desactiva la función de rastreo para todas las zonas con la misma ID de red que la zona actualmente seleccionada.

Cuando el rastreo está activado y usted no está participando en una llamada, el LED parpadea en verde y amarillo.

El procedimiento para activar o desactivar el rastreo depende de la forma en que está programado el radio. Si se programó con un botón Rastr. en./ap., utilice el botón para activar o desactivar la función.

- Se oye un tono para indicar que el rastreo se ha activado o desactivado.
- Cuando el rastreo está activado, el tono aumenta.
- Cuando el rastreo está desactivado, el tono disminuye.

Conocimiento del funcionamiento del rastreo

Nota
Si rastrea una llamada de un grupo que no está asignado a una posición del canal de la zona seleccionada en ese momento y no alcanza el tiempo de espera de la llamada, cambie a la zona adecuada y luego seleccionar la posición del canal del grupo para volver a hablar con ese grupo.

Hay algunas circunstancias en las que puede perder llamadas de los grupos que están en la lista de rastreo. Cuando pierde una llamada por una de las siguientes razones, esto no indica un problema con el radio. Esto es parte del funcionamiento normal de rastreo de Connect Plus.

- La función de rastreo no está activada (compruebe si el LED parpadea en amarillo).
- Ya está participando en una llamada.
- Ningún miembro del grupo rastreado está registrado en el sitio (solo sistemas multisitio).

Rastrear de llamada de vuelta

Si el radio rastrea una llamada de la lista de rastreo de grupo seleccionable, y si se presione el botón **PTT** durante la llamada rastreada, el funcionamiento del radio depende de si el rastreo de la llamada de muestra estaba activado o desactivado durante la programación del radio. Para obtener más información sobre cómo está programado el radio, comuníquese con el distribuidor del radio (o el administrador del sistema del radio).

Rastreo de llamada de vuelta desactivado	El radio sale de la llamada rastreada e intenta transmitir el contacto para la posición del canal seleccionado en ese momento. Después de que caduca el tiempo de espera de la llamada en el contacto seleccionado en ese momento, el radio vuelve al canal inicial y se inicia el temporizador para el tiempo de espera de rastreo. El radio reanudará el rastreo del grupo después de que caduque el temporizador para tiempo de espera de rastreo.

Rastreo de llamada de vuelta activado	Si se preiona el botón **PTT** durante el tiempo de espera de grupo de la llamada rastreada, el radio intenta transmitir al grupo rastreado.

Nota
Si rastrea una llamada de un grupo que no está asignado a una posición del canal de la zona seleccionada en ese momento y no alcanza el tiempo de espera de la llamada, cambie a la zona adecuada y luego seleccione la posición del canal del grupo para volver a hablar con ese grupo.

Edición de la prioridad de un grupo de conversación

La función de monitor de prioridad permite al radio recibir transmisión automáticamente del grupo de conversación con la prioridad más alta cuando está en otra llamada. Suena un tono cuando el radio cambia a la llamada con mayor prioridad.

MOTOTRBO Connect Plus Option Board CPS permite configurar dos niveles de prioridad para los grupos de conversación: P1 y P2. P1 tiene una prioridad más alta que P2.

Nota
Si el ID de grupo de reversión de emergencia predeterminado se configura en MOTOTRBO Connect Plus Option Board CPS, habrá tres niveles de prioridad para los grupos de conversación: P0, P1 y P2. P0 es el ID de grupo de reversión de emergencia y tienen la prioridad más alta. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor o administrador del sistema.

Configuración del indicador de llamadas

Volumen del tono de alarma en aumento

Puede programar el radio para emitir continuamente una alerta cuando hay una llamada de radio que permanece sin responder. Para esto, el volumen del tono de alarma aumenta automáticamente con el transcurso del tiempo. Esta función se denomina Escalert.

Uso de una alerta de llamada

El aviso de alerta de llamada le permite enviar una alerta a un usuario de radio específico, para que este le devuelva la llamada cuando pueda.

Se accede a esta característica mediante un botón programado de **One Touch Access** (Acceso instantáneo).

Recepción y respuesta de una alerta de llamada

Al recibir un aviso de alerta de llamada, Se emitirá un tono repetitivo y el LED parpadea en amarillo..

Presione el botón **PTT** dentro de los cuatro (4) segundos posteriores a recibir la alerta de llamada para responder a la llamada privada.

Realización de una alerta de llamada con el botón One Touch Access (Acceso instantáneo)

Presione el botón programado **One Touch Access (Acceso instantáneo)** para enviar una alerta de llamada a un alias predefinido.

Cuando el radio está enviando la Alerta de llamada, el LED se enciende de color verde.

Si se recibe la confirmación de la alerta de llamada, suena un tono indicador positivo.

Si no se recibe la confirmación de la alerta de llamada, suena un tono indicador negativo.

Operación de emergencia

Nota
Si el radio está programado para el inicio de emergencia en Silencio o Silencio con voz, en la mayoría de los casos, sale automáticamente del funcionamiento silencioso después de que termine la llamada de emergencia o la alerta de emergencia. La excepción a esta regla se presenta cuando el modo de emergencia configurado es Alerta de emergencia y el tipo emergencia configurado es Silencio. Si el radio está programado de este modo, el funcionamiento silencioso continúa hasta que se cancela, mediante la presión de **PTT** o del botón que se configuró para desactivar emergencias.

Las llamadas de voz de emergencia y Emergency Alert no son compatibles al utilizar el modo de repliegue automático de Connect Plus. Para obtener más información, consulte *Repliegue automático* en la página 77.

Se utiliza una alerta de emergencia para indicar una situación crítica. Puede iniciar una emergencia en cualquier momento, en cualquier estado, incluso si

hay actividad en el canal actual. Al presionar el botón de **Emergencia** se inicia el modo de emergencia programado. El modo de emergencia programado también se puede iniciar al activar la función opcional Man Down. La función de emergencia se puede desactivar en el radio.

El distribuidor puede establecer la duración de la presión del botón programado **Emergencia**, excepto para la presión prolongada, que es similar en todos los botones:

Presión breve	Entre 0,05 segundos y 0,75 segundos.
Presión prolongada	Entre 1 y 3,75 segundos.

Al botón **Emergencia** se le asigna la función Encendido/apagado de emergencia. Consulte con el distribuidor el funcionamiento asignado del botón **Emergencia**.

- Si la presión breve del botón **Emergencia** se asigna para activar el modo de emergencia, entonces la presión prolongada del botón **Emergencia** se asigna para salir del modo de emergencia.
- Si la presión prolongada del botón **Emergencia** se asigna para activar el modo de emergencia, entonces la presión breve del botón **Emergencia** se asigna para salir del modo de emergencia.

Cuando se selecciona el radio en una zona de Connect Plus, admite tres modos de Emergencia:

Llamada de emergencia	Debe presionar el botón **PTT** para hablar por la franja de tiempo de emergencia asignada.
Llamada de emergencia seguida por voz	Para la primera transmisión de emergencia asignada en el intervalo de tiempo, el micrófono se activa automáticamente y puede hablar sin presionar el botón **PTT**. El micrófono permanece "activo" de esta forma durante el período programado en el radio. En las siguientes transmisiones en la misma llamada de Emergencia, debe presionar el botón **PTT**.
Emergency Alert	Una Emergency Alert no es una llamada de voz. Es una notificación de emergencia que se envía a los radios que están configurados para

recibir estas alertas. El radio envía una Emergency Alert a través del canal de control del sitio en el que está registrado actualmente. La Emergency Alert la reciben los radios de la red Connect Plus que están programados para recibirlas (independientemente del sitio de la red en el que están registrados).

Solo se puede asignar UNO de los modos de emergencia al botón de emergencia para cada zona. Además, cada modo de emergencia tiene los siguientes tipos:

Normal	El radio transmite una señal de emergencia y muestra indicadores visuales o de audio.
Silencio	El radio transmite una señal de emergencia sin indicadores de audio ni visuales. El radio suprimirá todas las indicaciones de audio o visuales de la emergencia hasta que presione el botón **PTT** para iniciar una transmisión de voz.
Silencioso con voz	Igual al funcionamiento silencioso, excepto que el radio también activa el sonido para transmisiones de voz.

Responder a una llamada de emergencia

El radio no muestra que está recibiendo una llamada de emergencia. Responda de la misma forma que lo haría para llamadas de grupo.

Iniciar una llamada de emergencia

Nota
Si el radio está configurado en Silencio, no muestra ningún indicador de audio ni visual durante el modo de emergencia hasta que presione el botón **PTT** para iniciar una transmisión de voz.

Si el radio está configurado en Silencio con voz, inicialmente no muestra ningún indicador de audio ni visual de que el radio está en modo de emergencia. Sin embargo, el radio activa el sonido para las transmisiones de los radios que responden a la emergencia. Los indicadores de emergencia solo aparecen una vez que se presiona el botón **PTT** para iniciar una transmisión de voz desde el radio.

Tanto para "Silencio" como "Silencio con voz", el radio sale automáticamente del funcionamiento silencioso después de que finalice la llamada de emergencia.

1 Presione el botón programado **Emergencia**.
Se emite el tono de búsqueda de emergencia. Se silencia temporariamente cuando el radio transmite o recibe voz. El tono de detiene cuando el radio sale del modo de emergencia.

Nota
El tono de búsqueda de emergencia es una función opcional, se puede activar o desactivar mediante el software de programación CPS. Esta función se desactiva si está activada la emergencia silenciosa. Consulte al distribuidor o al administrador del sistema para determinar de qué manera se programó el radio.

2 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

3 Presione el botón **PTT** para iniciar una transmisión de voz en el Grupo de emergencia.

Cuando suelta el botón **PTT**, la llamada de emergencia continúa durante el tiempo asignado al tiempo de espera de la llamada de emergencia.

Si presiona el botón **PTT** durante este tiempo, la llamada de emergencia continúa.

Iniciar una llamada de emergencia con voz para seguir

El radio se debe programar para este tipo de funcionamiento.

Cuando este tipo de funcionamiento está activado, al presionar el botón programado **Emergencia** y cuando el radio recibe la asignación de la franja de tiempo, el micrófono se activa de manera automática sin tener que presionar el botón **PTT**. El estado del micrófono activado también se conoce como “micrófono activo”. El "micrófono activo" se aplica a la primera transmisión de voz del radio durante la llamada de emergencia. En las siguientes transmisiones en la misma llamada de Emergencia, debe presionar el botón **PTT**.

1 Presione el botón programado **Emergencia**.
Se emite el tono de búsqueda de emergencia. Se silencia temporariamente cuando el radio

transmite o recibe voz. El tono de detiene cuando el radio sale del modo de emergencia.

Nota
El tono de búsqueda de emergencia es una función opcional, se puede activar o desactivar mediante el software de programación CPS. Esta función se desactiva si está activada la emergencia silenciosa. Consulte al distribuidor o al administrador del sistema para determinar de qué manera se programó el radio.

2 Sostenga el micrófono a 2,5 a 5,0 cm (1 a 2 pulg.) de distancia de su boca.

3 El micrófono permanece activo el tiempo especificado en la programación del codeplug del radio.
Durante este tiempo, el LED se enciende en verde.

4 Mantenga presionado el botón **PTT** para hablar por más tiempo que la duración programada.

Iniciación de una Emergency Alert

Nota
Si el radio está programado para "Silencio" o "Silencio con voz", no proporcionará ninguna indicación de audio ni visual de que está enviando una Emergency Alert. Si se programó en "Silencio", el funcionamiento silencioso continúa indefinidamente hasta que presione el botón PTT o el botón configurado para "Desactivar emergencia". Si se programó en "Silencio con voz", el radio cancela automáticamente el funcionamiento silencioso cuando el controlador del sitio emite la Emergency Alert.

Presione el botón **Emergencia** de color naranja.

Se emite el tono de búsqueda de emergencia. Se silencia temporariamente cuando el radio transmite o recibe voz. El tono de detiene cuando el radio sale del modo de emergencia.

Nota
El tono de búsqueda de emergencia es una función opcional, se puede activar o desactivar mediante el software de programación CPS. Esta función se

desactiva si está activada la emergencia silenciosa. Consulte al distribuidor o al administrador del sistema para determinar de qué manera se programó el radio.

Una vez que la alerta de emergencia es enviada correctamente y es transmitida para que otros radios la escuchen, se reproduce un tono indicador positivo.

Salida del modo de emergencia

Nota
Si la llamada de emergencia finaliza debido a que se agotó el tiempo de espera de la llamada de emergencia, pero la condición de emergencia no ha terminado, presione el botón **Emergencia** nuevamente para volver a iniciar el proceso.

Si inicia Emergency Alert presionando el botón programado **Emergencia**, el radio sale automáticamente del modo de emergencia después de recibir una respuesta del sistema Connect Plus.

Si inicia una Llamada de emergencia al presionar el botón programado **Emergencia**, se le asignará automáticamente un canal al radio cuando haya uno disponible. Una vez que el radio transmita un mensaje indicando la emergencia, no puede cancelar la Llamada de emergencia. Sin embargo, si presionó el botón por accidente o la emergencia ya no existe, tal vez desee informarlo a través de la canal asignado. Cuando suelte el botón **PTT**, la llamada de emergencia se interrumpirá después de que se agote el tiempo de espera de la llamada de emergencia.

Si el radio se configuró para emergencia con voz para seguir, utilice el período del “micrófono activo” para explicar el error, luego presione y suelte el botón **PTT** para interrumpir la transmisión. La Llamada de emergencia se interrumpirá después de que se agote el tiempo de espera de la Llamada de emergencia.

Funciones de mensajes de texto

Envío de un mensaje de texto rápido con el botón One Touch Access (Acceso instantáneo)

Presione el botón programado **One Touch Access (Acceso instantáneo)** para enviar un mensaje de Texto rápido predefinido a un alias predefinido.
El LED verde se ilumina.

Si el mensaje se envía, suena un tono `Mensaje enviado.`

Si no se puede enviar el mensaje, suena un tono bajoEnvío mensj. Falló.

Privacidad

Si esta función está activada, lo ayudará a evitar el uso indebido por parte de usuarios no autorizados en un canal mediante el uso de una solución de codificación basada en software. Las porciones de señalización y de identificación de usuarios de una transmisión no están codificadas.

Su radio debe tener la privacidad activada en la posición del selector del canal actual para enviar una transmisión con privacidad activada, aunque esto no sea un requisito necesario para recibir una transmisión. Mientras esté en una posición del selector del canal con privacidad activada, el radio todavía podrá recibir transmisiones (decodificadas) claras.

Su radio admite la privacidad mejorada.

Para decodificar una transmisión de datos o una llamada con privacidad activada, el radio debe estar programado para tener el mismo valor de clave e ID de clave (para la privacidad mejorada) que el radio transmisor.

Si su radio recibe una llamada codificada que es de un valor de clave o ID de clave distinto, no logrará escuchar nada (privacidad mejorada).

Las luces LED se encienden de color verde fijo mientras el radio transmite y parpadea rápidamente en verde cuando recibe una transmisión continua con privacidad activada.

Puede acceder a esta función realizando una de las acciones siguientes:

- Presione el botón programado **Privacidad** para activar o desactivar la privacidad.

Nota
Algunos modelos de radio podrían no ofrecer esta función de privacidad. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor o administrador del sistema.

Realización de una llamada con privacidad activada (codificada)

Active la privacidad con el botón programado de privacidad . El radio debe tener la función de privacidad activada para la posición de canal seleccionada actualmente para enviar una transmisión con privacidad activada. Si la privacidad está activada para la posición de canal seleccionada

actualmente, todas las transmisiones de radio que hace su radio estarán codificadas. Esto incluye llamada de grupo, llamada de multigrupo, respuesta durante las llamadas exploradas, llamada general en el sitio, llamada de emergencia y llamada privada. Solo los radios de recepción con el mismo valor de clave e ID de clave que su radio podrán descifrar la transmisión.

Funciones de bloqueo de contraseña

Si está activada, esta función solo le permite acceder al radio al introducir la contraseña correcta tras encender el aparato.

Acceso al radio mediante contraseña

1 Encienda el radio.
El radio emite un tono continuo.

2 Introduzca su contraseña actual de cuatro dígitos girando la perilla selectora de Volumen/Canal para marcar el número. Mantenga presionada la perilla selectora de Volumen/Canal para pasar al siguiente dígito. Introduzca los dígitos restantes de la contraseña de la misma forma.

Si la contraseña es correcta, el radio continúa el proceso de encendido. Consulte *Encendido del radio* en la página 17.

Si la contraseña no es correcta, el radio emite un tono continuo. Repita el paso *2*.

Después de ingresar una contraseña incorrecta tres veces, Se emitirá un tono y el LED producirá parpadea dos veces en amarillo. El radio ingresa al estado de bloqueo.

Nota
El radio no puede recibir ninguna llamada mientras está bloqueado. El uso del pedal de **Emergencia** cancela la contraseña de acceso al radio.

Desbloqueo del radio del estado de bloqueo

1 Si su radio se apagó después estar en Estado de bloqueo, encienda el radio.
Se emitirá un tono y el LED producirá parpadea dos veces en amarillo.

2 Espere 15 minutos.

El radio reinicia el cronómetro de 15 minutos para el estado de bloqueo cuando enciende el radio.

3 Repita los pasos *1* y *2* en *Acceso al radio mediante contraseña* en la página 90.

Operación de Bluetooth

Esta función le permite usar el radio con un dispositivo (accesorio) compatible con Bluetooth mediante una conexión inalámbrica Bluetooth. El radio es compatible con dispositivos Motorola y COTS (artículos estándar disponibles en comercios) compatibles con Bluetooth.

Bluetooth funciona dentro de un rango de 10 metros (32 pies) en la línea de visión. Se trata de una ruta sin obstrucciones entre el radio y el dispositivo compatible con Bluetooth.

No se recomienda que deje su radio lejos y que espere que el dispositivo compatible con Bluetooth funcione con una alta fidelidad cuando estén separados.

En las áreas con señal débil de recepción, tanto la calidad de la voz como la del tono comenzarán a sonar "distorsionadas" o "interrumpidas". Para corregir este problema, simplemente ubique el radio y el dispositivo compatible con Bluetooth a una distancia menor entre sí (dentro del rango definido de 10 metros o 32 pies) para restablecer la recepción clara de audio. La función de Bluetooth del radio tiene una potencia máxima de 2,5 mW (4 dBm) en el rango de 10 metros/32 pies.

Su radio permite hasta 4 conexiones Bluetooth simultáneas con dispositivos compatibles con Bluetooth de distintos tipos. Por ejemplo, unos auriculares y un dispositivo solo para PTT (POD). No es posible realizar varias conexiones con dispositivos compatibles con Bluetooth del mismo tipo.

Consulte el manual de usuario del dispositivo compatible con Bluetooth correspondiente para obtener más información sobre las funciones completas de su dispositivo compatible con Bluetooth.

Búsqueda y conexión a un dispositivo Bluetooth

No apague el dispositivo compatible con Bluetooth durante la operación de búsqueda y conexión, ya que esto cancelará la operación.

El radio se conecta al dispositivo compatible con Bluetooth dentro del rango con la potencia de señal más alta o a uno al que se haya conectado anteriormente, en una sesión previa dentro del rango.

1 Encienda el dispositivo compatible con Bluetooth e ingrese al modo de emparejamiento. Consulte el manual del usuario del dispositivo compatible con Bluetooth correspondiente.

2 En el radio, presione el botón programado **Conectar Bluetooth**.
Se emitirá un tono y el LED parpadeará en amarillo.

3 Es posible que el dispositivo compatible con Bluetooth requiera pasos adicionales para completar el emparejamiento. Consulte el manual del usuario del dispositivo compatible con Bluetooth correspondiente.

Si la conexión se establece correctamente, indicador positivo.

Si no se realiza correctamente, y se emite un tono indicador negativo.

Nota
Es posible que deba programar un código PIN en el radio antes de que pueda emparejarlo con otros dispositivos. Póngase en contacto con su distribuidor para solicitar más información.

Desconexión de un dispositivo Bluetooth

En el radio, presione el botón programado **Desconectar Bluetooth**.

Suena un tono indicador positivo cuando se desconecte.

Modificación de la ruta de audio

Es posible alternar el enrutamiento del audio entre el altavoz interno del radio y el accesorio externo compatible con Bluetooth.

Presione el botón programado **Bluetooth Audio Switch (Cambio de audio Bluetooth)**.

Se escucha un tono al cambiar la ruta de audio.

Utilidades

Activación o desactivación de los tonos/alertas del radio

Puede activar y desactivar todas las alertas y los tonos del radio (excepto el tono de Emergency Alert entrante), si fuera necesario.

Presione el botón programado **Todos los tonos/ alertas**.

Se oye el tono...	Indicación
Tono indicador positivo	Todos los tonos y alertas están **Activados**.
Tono indicador negativo	Todos los tonos y alertas están **Desactivados**.

Configuración del nivel de potencia

Puede personalizar la configuración de potencia del radio en alta o baja para cada zona Connect Plus.

Alta permite la comunicación con sitios de torre en el modo Connect Plus que estén a un distancia considerable de usted. **Baja** permite la comunicación con sitios de torre en el modo Connect Plus que estén más cerca.

Presione el botón programado **Nivel potencia** .

Se oye el tono...	Radio transmitiendo en ...
Tono indicador positivo	Potencia baja
Tono indicador negativo	Potencia alta

Anuncio de voz

Esta función permite que el radio indique de manera audible el canal o la zona actuales que el usuario acaba de asignar o la presión del botón programable. Este indicador de audio puede personalizarse según las necesidades del cliente.

Presione el botón programado **An. voz**.

Configuración de la función Lector de textos

Nota
La función de texto a voz solo se puede habilitar a través del software de programación del cliente de MOTOTRBO. Si está activada, la función de anuncio de voz se desactiva automáticamente y viceversa. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor o administrador del sistema.

Esta función permite que el radio indique con un sonido las siguientes características:

- Canal actual
- Zona actual
- Activación o desactivación de la función del botón de programación

Presione el botón programado **An. Voz** para activar o desactivar la función.

Activación o desactivación de bocinas/luces

Esta función debe instalarla su distribuidor a través del conector para accesorios trasero del radio.

El radio puede notificarle cuando haya una llamada entrante mediante la función de bocinas y luces. Al activarse, una llamada entrante hace sonar la bocina del vehículo y enciende las luces.

Presione el botón programado **Bocina/Luces** para activar o desactivar la función de bocinas y luces.

Presione el botón programado **Bocina/Luces** .

Se oye el tono...	El radio que indica que...
Tono indicador positivo	La función bocinas y luces está activada.
Tono indicador negativo	La función bocinas y luces está desactivada.

Audio inteligente

El radio puede ajustar automáticamente el volumen del audio para solucionar el ruido de fondo del entorno, incluidas todas las fuentes de ruido estacionario y no estacionario. Esta es una función de recepción únicamente y no afecta la transmisión de audio.

Presione el botón programado **Audio inteligente**

Activación o desactivación de la función del supresor de retroalimentación acústica

Esta función le permite reducir al mínimo la retroalimentación acústica en las llamadas recibidas.

Presione el botón programado **Supresor de retroalimentación acústica**.

Se escucha un tono indicador positivo, que indica que el supresor de retroalimentación acústica está activado.

Se escucha un tono indicador negativo, lo que indica que el radio no puede activar el supresor de retroalimentación acústica.

Activación o desactivación del sistema de posicionamiento global (GPS)

GPS es un sistema de navegación por satélite que determina la ubicación exacta del radio.

Nota
Determinados modelos de radio pueden ofrecer GPS y sistema global de navegación por satélite (GNSS, Global Navigation Satellite System).

Presione el botón programado **GPS** para activar o desactivar la función.

Accesorios

Lista de accesorios autorizados

Antenas

Nota
El sistema global de navegación por satélite (GNSS) solo se aplica a la banda de 350 – 400 MHz.

- VHF, 136 – 144 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (HAD4006_)
- VHF, 146 – 150,8 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (HAD4007_)
- VHF, 150,8 – 162 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (HAD4008_)
- VHF, 162 – 174 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (HAD4009_)
- VHF, 132 – 174 MHz, ganancia de 3,0 dB, montaje a través de orificio, Mini U (HAD4022_)
- UHF, 403 – 430 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (HAE4002_)
- UHF, 450 – 470 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (HAE4003_)
- UHF, 470 – 527 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (HAE4004_)
- UHF, 406 – 420 MHz, ganancia de 3,5 dB, montaje a través de orificio, Mini U (HAE4010_)
- UHF, 450 – 470 MHz, 3,5 dB de ganancia, montaje a través de orificio, Mini U (HAE4011_)
- UHF, 470 – 494 MHz, ganancia de 3,5 dB, montaje a través de orificio, Mini U (HAE4012_)
- UHF, 494 – 512 MHz, 3,5 dB de ganancia, montaje a través de orificio, Mini U (HAE4013_)
- UHF, 403 – 527 MHz, ganancia de 2,0 dB, montaje a través de orificio, Mini U (HAE6022_)
- UHF, 445 – 470 MHz, 5,0 dB de ganancia, montaje a través de orificio, Mini-U (con base) (RAE4004_RB)
- UHF, 445 a 470 MHz, ganancia de 5 dB, montaje a través de orificio, Mini U (sin base) (RAE4004_)
- Combinación de GPS/VHF, 136 – 144 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (RAD4214_)
- Combinación de GPS/VHF, 146 – 150,8 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (RAD4215_)
- Combinación de GPS/VHF, 150,8 – 162 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (RAD4216_)

- Combinación de GPS/VHF, 162 – 174 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (RAD4217_)
- Combinación de GPS/VHF, 146 – 172 MHz, 3,0 dB de ganancia, montaje a través de orificio, Mini U (RAD4218_)
- Combinación de GPS/UHF, 403 – 527 MHz, ganancia de 2,0 dB, montaje a través de orificio, Mini U (HAE6019_)
- Combinación de GPS/UHF, 470 – 527 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (HAE6020_)
- Combinación de GPS/UHF, 470 – 494 MHz, 3,0 dB de ganancia, montaje a través de orificio, Mini U (HAE6024_)
- Combinación de GPS/UHF, 494 – 512 MHz, 3,0 dB de ganancia, montaje a través de orificio, Mini U (HAE6026_)
- Combinación de GPS/UHF, 403 – 430 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (PMAE4030_)
- Combinación de GPS/UHF, 450 – 470 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, Mini U (PMAE4031_)
- Combinación de GPS/VHF, 406 – 420 MHz, 3,5 dB de ganancia, montaje a través de orificio, Mini U (PMAE4032_)
- Combinación de GPS/VHF, 450 – 470 MHz, 3,5 dB de ganancia, montaje a través de orificio, Mini U (PMAE4033_)
- Combinación de GPS/VHF, 450 – 470 MHz, 5,0 dB de ganancia, montaje a través de orificio, Mini U (PMAE4034_)
- Combinación de GPS/UHF, 350 – 400 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, BNC (PMAD4102_)
- UHF, 350 – 400 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, BNC (PMAD4107_)
- UHF, 300 – 340 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, BNC (PMAD4140_)
- UHF, 320 – 360 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, BNC (PMAD4141_)
- Combinación de GNSS (GPS/Galileo/QZSS/GLONASS), UHF, 300 – 340 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, BNC (PMAD4142_)
- Combinación de GNSS (GPS/Galileo/QZSS/GLONASS), UHF, 320 – 360 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio, BNC (PMAD4143_)
- GPS, montaje a través de orificio (PMAN4000_)

- GPS, sobre cristal (PMAN4001_)
- GPS, soporte magnético (PMAN4002_)
- Combinación de GNSS (GPS/Galileo/QZSS/ GLONASS), base para montaje en NMO, Mini-U (PMAN4004_)
- Combinación de GNSS (GPS/Galileo/QZSS/ BeiDou-2), montaje a través de orificio (PMAN4005_)
- Combinación de GNSS (GPS/Galileo/QZSS/ BeiDou-2), sobre cristal (PMAN4006_)
- Combinación de GNSS (GPS/Galileo/QZSS/ BeiDou-2), montaje magnético (PMAN4007_)
- GPS/GLONASS, montaje a través de orificio (PMAN4008_)
- GPS/GLONASS, sobre cristal (PMAN4009_)
- GPS/GLONASS, montaje magnético (PMAN4010_)
- 800/900, 806 - 941 MHz, 1/4 de onda (FHA4019_)
- 800/900, 806 – 941 MHz, 3,0 dB de ganancia (HAF4020_)
- 800/900, 806 – 941 MHz, 5,0 dB de ganancia (HAF4023_)
- 800/900, 806 – 941 MHz, 5,0 dB de ganancia, montaje a través de orificio, Mini-U (HAF4027_)

Para su uso solamente con base PMAN4003_PMAN4004_:

- UHF, 403 – 430 MHz, 1/4 de onda (PMAE4039_)
- UHF, 450 – 470 MHz, 1/4 de onda (PMAE4041_)
- UHF, 406 - 420 MHz, 3,5 dB de ganancia (PMAE4040_)
- UHF, 450 - 470 MHz, 3,5 dB de ganancia (PMAE4042_)
- UHF, 450 - 470 MHz, 5,0 dB de ganancia (PMAE4043_)
- VHF, 162 – 174 MHz, 1/4 de onda (RAD4223_)
- VHF, 150,8 – 162 MHz, 1/4 de onda (RAD4224_)
- VHF, 146 - 150,8 MHz, 1/4 de onda (RAD4225_)
- VHF, 136 – 144 MHz, 1/4 de onda (RAD4226_)
- VHF, 146 – 172 MHz, 3,0 dB de ganancia (RAD4227_)
- UHF, 470 – 527 MHz, 1/4 de onda, montaje a través de orificio (HAE6030_)
- UHF, 403 a 527 MHz, 2 dB de ganancia, montaje a través de orificio (HAE6029_) (también para uso con bases de antena estándar)
- UHF, 470 – 494 MHz, 3,0 dB de ganancia, montaje a través de orificio (HAE6028_)

- UHF, 494 – 512 MHz, 3,0 dB de ganancia, montaje a través de orificio (HAE6027_)

de audio

- Dispositivo portátil de estilo telefónico (HMN4098_)
- Micrófono de escritorio (RMN5050_)
- Micrófono compacto (RMN5052_)
- Micrófono con teclado con navegación de cuatro direcciones IMPRES (RMN5127_)
- Micrófono de alta resistencia con audio mejorado (RMN5053_)
- Micrófono con visor con audio mejorado (RMN5054_)
- Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 30,5 cm (12") (NNTN8125_)
- Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 30,5 cm (12") (AR) (NNTN8281_)
- Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 30,5 cm (12") (BR) (NNTN8282_)
- Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 24,1 cm (9,5") (NNTN8126_)
- Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 24,1 cm (9,5") (AR) (NNTN8283)
- Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 24,1 cm (9,5") (BR) (NNTN8284)
- Pod PTT inalámbrico para operaciones críticas (NNTN8127_)
- Pod PTT inalámbrico para operaciones críticas (AR) (NNTN8285A_)
- Pod PTT inalámbrico para operaciones críticas (BR) (NNTN8286A_)
- Auriculares Bluetooth HK200 (89409N)
- Cable de repuesto de micrófono compacto (3075336B07)
- Cable de repuesto/micrófono en teclado para uso intensivo (3075336B10)
- Kit de accesorios Bluetooth MOTOTRBO con fuente de alimentación para América del Norte (RLN6500_)
- Kit de accesorios Bluetooth MOTOTRBO, enchufe para Argentina (RLN6502_)
- Kit de accesorios Bluetooth MOTOTRBO, enchufe para Europa (RLN6503_)
- Kit de accesorios Bluetooth MOTOTRBO, enchufe para Brasil (RLN6504_)
- Cargador micro USB, BR (PMPN4023_)
- Cargador micro USB, enchufe para UE (PMPN4028_)

- Kit de accesorios Bluetooth, SP, cable de 24,1 cm (9,5") (NNTN8190_)
- Micrófono remoto para altavoz de rango largo inalámbrico R2.17A (PMMN4095_)
- Gateway para micrófono inalámbrico R2.17 (PMMN4097_)

Cables

- Cable de alimentación a la batería, cable de 3 metros (10 pies), 15 amp (1 a 25 watts) (HKN4137_)
- Cable de alimentación a la batería, cable de 3 metros (10 pies), 20 amp (1 a 45 watts) (HKN4191_)
- Cable de alimentación a la batería, cable de 6 metros (20 pies), 20 amp (1 a 45 watts) (HKN4192_)
- Cable universal con conector para accesorio trasero del repetidor y el radio móvil (PMKN4018_)
- Cable de detección de encendido (RKN4136_)
- Cable de extensión del micrófono móvil, 3 metros (10 pies) (PMKN4033_)
- Cable de extensión del micrófono móvil, 6 metros (20 pies) (PMKN4034_)
- Cable de programación frontal móvil (MMP) (HKN6184_)
- Cable de programación MAPA (PMKN4010_)
- Cable de programación y prueba MAP (PMKN4016_)
- Cable de montaje remoto (3 metros) (PMKN4143_)
- Cable de montaje remoto (5 metros) (PMKN4144_)

Accesorios de escritorio

- Cable de alimentación del radio para GPN6145 (GKN6266_)
- Bandeja de escritorio sin altavoz (GLN7318_)
- Bandeja de escritorio con altavoz (RSN4005_)
- Fuente de alimentación modo conmutado (modelos de 1 a 25 watts) (modelos marca CE) (GPN6145_)
- Fuente de alimentación y cable (HPN4007_)
- Kit de hardware para conectores del accesorio trasero (PMLN5072_)
- Cable para EE. UU. (3060665A04)
- Cable de línea para Europa (3060665A05)

- Cable de alimentación, enchufe para RU (recto) (3002695B05)

Kits de montaje

- Kit de montaje en tablero (DIN) (RLN6465_)
- Kit giratorio de perfil bajo (RLN6466_)
- Kit giratorio de perfil alto (RLN6467_)
- Kit giratorio de bloqueo de llave (RLN6468_)
- Kit giratorio de perfil bajo - bolso (RLN6469_)
- Interfaz del transceptor de montaje remoto (PMLN6402_)
- Interfaz del cabezal de control de montaje remoto (PMLN6403_)

Altavoces

- Altavoz externo de13 watts (RSN4002_)
- Altavoz externo de 7,5 watts (RSN4003_)
- Altavoz externo de 5 watts (RSN4004_)

Otros accesorios

- Adaptador de antena PL259/Mini-U, cable de 8 pies (2,4 metros) (HKN9557_)
- Broche para colgar el micrófono (todos los micrófonos) (HLN9073_)
- Broche universal para colgar el micrófono (todos los micrófonos) (HLN9414_)
- Botón PTT (RLN5926_)
- Pedal de emergencia (RLN5929_)
- IMPRES Mobile MMP sin adaptador para PC (PMKN4072_)
- IMPRES Mobile MAP sin adaptador para PC (PMKN4070_)
- Protector de sobrevoltaje, kit de montaje en torre (DQT1)
- Protector de sobrevoltaje, mampara protectora del cable coaxial (DSISB50LNC2MA)
- Tarjeta opcional genérica (PMLN5718_S)

Uso de radio marítimo en el rango de frecuencia VHF

Asignaciones de canales especiales

Canal para llamadas no comerciales

Para las transmisiones no comerciales, por ejemplo, informes de pesca, citas, planificación de reparaciones o información de atraque, utilice **Canal VHF 9**.

Requisitos de frecuencia de funcionamiento

Un radio destinado a uso a bordo debe cumplir con la Parte 80 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones según se detalla a continuación:

- En las embarcaciones sujetas a la Parte II del Título III de la Ley de Comunicaciones, el radio debe ser apto para su funcionamiento en la frecuencia de 156.800 MHz.
- En embarcaciones sujetas a la Convención de Seguridad, el radio debe ser apto para funcionar:
  - En el modo simplex en la estación de la embarcación que transmite frecuencias especificadas en la banda de frecuencia 156.025 – 157.425 MHz; y
  - En el modo de semidúplex en los dos canales de frecuencia especificados en la tabla a continuación.

Nota

Conforme a lo dispuesto por ley, los canales simplex 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82 y 83 no los puede utilizar el público general en aguas de EE. UU.

Para obtener información adicional acerca de los requisitos de funcionamiento en los Servicios Marítimos, consulte el texto completo de las normas de la FCC Parte 80 o a la Guardia costera local.

Tabla 1: Lista de canales VHF marítimos

Número del canal	Frecuencia (MHz)	
	Transmisión	Recepción
1	156.050	160.650
2	156.100	160.700

*	156.150	160.750
4	156.200	160.800
5	156.250	160.850
6	156.300	–
7	156.350	160.950
8	156.400	–
9	156.450	156.450
10	156.500	156.500
11	156.550	156.550
12	156.600	156.600
13**	156.650	156.650
14	156.700	156.700
15**	156.750	156.750
16	156.800	156.800
17**	156.850	156.850
18	156.900	161.500
19	156.950	161.550

20	157.000	161.600
*	157.050	161.650
22	157.100	161.700
*	157.150	161.750
24	157.200	161.800
25	157.250	161.850
26	157.300	161.900
27	157.350	161.950
28	157.400	162.000
60	156.025	160.625
*	156.075	160.675
62	156.125	160.725
63	156.175	160.775
*	156.225	160.825
65	156.275	160.875
66	156.325	160.925
67**	156.375	156.375

68	156.425	156.425
69	156.475	156.475
71	156.575	156.575
72	156.625	–
73	156.675	156.675
74	156.725	156.725
75	***	***
76	***	***
77**	156.875	–
78	156.925	161.525
79	156.975	161.575
80	157.025	161.625
*	157.075	161.675
*	157.125	161.725
*	157.175	161.775
84	157.225	161.825
85	157.275	161.875
86	157.325	161.925
87	157.375	161.975
88	157.425	162.025

Nota

* ***Conforme a lo dispuesto por la ley****, los canales Simplex 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82, y 83 no pueden ser utilizados por el público general en aguas de EE.UU.*

** *Solo baja potencia (1 W).*

*** *Banda de guarda.*

Nota

Un – en la columna Recepción indica que el canal es para transmisión solamente.

Declaración de cumplimiento para el usuario de frecuencias de Socorro y Seguridad

El equipo del radio no emplea una modulación distinta a la modulación adoptada internacionalmente para el uso marítimo cuando funciona en las frecuencias de socorro y seguridad especificadas en RSS-182, sección 7.3.

Parámetros técnicos para la interfaz de fuentes de datos externas

	RS232	USB	SB9600
Voltaje de entrada (voltios pico a pico)	18 V	3,6 V	5 V
Velocidad de transmisión de datos	28 kb/s	12 Mb/s	9,6 kb/s
Impedancia	5000 ohmios	90 ohmios	120 ohmios

Garantía limitada

PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN MOTOROLA

I. COBERTURA Y DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (“MOTOROLA”) garantiza los productos de comunicación fabricados por MOTOROLA que se indican a continuación (“Producto”) contra defectos en los materiales y de mano de obra, bajo condiciones de uso y servicio normales, durante un período a contar de la fecha de compra, según se indica a continuación:

Radios Serie SLSerie DGMSerie DM	24 meses
Accesorios de los productos	12 meses

MOTOROLA, a su discreción, reparará el Producto (con piezas nuevas o reacondicionadas), lo sustituirá (por un Producto nuevo o reacondicionado) o efectuará la devolución de su precio de compra sin cargos durante el período de garantía indicado, siempre que dicho Producto se devuelva según los términos de esta garantía. Las piezas o las tarjetas reemplazadas se garantizan por el saldo del período de la garantía original. Todas las piezas reemplazadas del Producto pasarán a ser propiedad de MOTOROLA.

MOTOROLA extiende esta garantía limitada expresa solo para el comprador usuario final original y no se puede ceder ni transferir a terceros. Esta es la garantía completa para los productos fabricados por MOTOROLA. MOTOROLA no asume obligación ni responsabilidad alguna por incorporaciones o modificaciones a esta garantía, a menos que sea por escrito y esté firmado por un funcionario de MOTOROLA.

A menos que se establezca en un acuerdo independiente entre MOTOROLA y el usuario comprador final original, MOTOROLA no garantiza la instalación, el mantenimiento ni el servicio del Producto.

MOTOROLA no puede ser responsable bajo ninguna circunstancia por los equipos periféricos que MOTOROLA no haya suministrado y que se

agreguen al Producto o se utilicen en conexión con este, ni por el funcionamiento de este con un equipo periférico; todos estos equipos se excluyen expresamente de esta garantía. Dado que cada sistema que puede utilizar el Producto es único, MOTOROLA no se hace responsable del rango, la cobertura ni el funcionamiento del sistema como un todo, conforme a esta garantía.

II. CONDICIONES GENERALES:

Esta garantía establece sin limitaciones las responsabilidades de MOTOROLA con respecto al Producto. La reparación, el cambio o el reembolso del precio de compra, a discreción de MOTOROLA, son los recursos legales exclusivos. SE ESTABLECE ESTA GARANTÍA EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE INCLUYA SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITARÁ A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS QUE EXCEDAN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, DE CUALQUIER PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE TIEMPO, INCONVENIENTES, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE UTILIDADES O AHORROS U OTROS DAÑOS IMPREVISTOS, ESPECIALES O RESULTANTES DE DAÑOS QUE SURJAN DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR DE DICHO PRODUCTO, SIEMPRE QUE LA LEY LO PERMITA.

III. DERECHOS CONFORME A LAS LEYES ESTATALES:

DADO QUE ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LA LIMITACIÓN POR DAÑOS IMPREVISTOS O RESULTANTES DEL USO O LA LIMITACIÓN DE LOS PLAZOS DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA, LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTES MENCIONADA PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO.

Esta garantía otorga al usuario derechos legales específicos, quien, además, puede contar con otros derechos que varían según el estado.

IV. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA:

Para recibir el servicio de garantía, deberá suministrar el comprobante de compra (con la fecha

de compra y el número de serie del Producto) y también entregar o enviar el Producto a un sitio de servicio en garantía autorizado con los gastos de transporte y seguro pagados por adelantado. MOTOROLA brindará el servicio de garantía a través de uno de sus sitios de servicio en garantía autorizado. Si primero se comunica con la empresa donde adquirió el Producto (por ejemplo, el representante o el proveedor de servicios de comunicación), este podrá ayudarlo a obtener el servicio de garantía. También puede comunicarse con MOTOROLA al 1-800-927-2744 (usuarios de los EE.UU. y Canadá).

V. EXCLUSIONES DE ESTA GARANTÍA:

1. Defectos o daños derivados del uso del Producto fuera de las condiciones de uso normales y habituales.
2. Defectos o daños como resultado del uso indebido, accidente, humedad o negligencia.
3. Defectos o daños como resultado de prueba, funcionamiento, mantenimiento, instalación, alteración, modificación o ajuste inapropiados.
4. Rotura o daño en las antenas, a menos que sean consecuencia de defectos en el material o la mano de obra.
5. Productos que se hayan sometido a modificaciones, alteraciones o reparaciones (que incluyen, sin limitación, la adición al Producto de equipo ajeno a MOTOROLA) no autorizadas que perjudiquen el rendimiento de los Productos o impidan la adecuada inspección y la realización de pruebas de MOTOROLA con el objeto de verificar todo reclamo de garantía.
6. Un Producto al que se le retiró el número de serie o este no sea legible.
7. Baterías recargables, si:
   - alguno de los sellos de las celdas de la batería está roto o muestra evidencia de haber sido forzado.
   - el daño o defecto se debe a cargar o utilizar la batería en equipos o servicios diferentes a los especificados.
8. Gastos de envío al centro de reparaciones.
9. Un Producto que, debido a alteración ilegal o no autorizada del software/firmware del Producto, no funcione en cumplimiento con las especificaciones publicadas de MOTOROLA o la etiqueta de

certificación de tipo de FCC en curso para el Producto en el momento en que el producto se distribuyó inicialmente desde MOTOROLA.

10 Rayas o daños cosméticos en las superficies del Producto que no afecten el funcionamiento del mismo.

11 Uso y desgaste normales y usuales.

VI. DISPOSICIONES EN CUANTO A PATENTES Y SOFTWARE:

MOTOROLA defenderá, por cuenta propia, todo juicio presentado contra el comprador usuario final que se base en un reclamo de que el Producto o las piezas violan una patente de Estados Unidos, y MOTOROLA se hará cargo de los gastos y daños finalmente adjudicados contra el comprador usuario final en todo juicio de ese tipo que se atribuya a un reclamo de dicho tipo, pero tal defensa y pagos están condicionados por lo siguiente:

1 que dicho comprador notifique la existencia de tal reclamo a MOTOROLA de manera inmediata y por escrito,

2 que MOTOROLA posea el control absoluto de la defensa de tal juicio y de todas las negociaciones para su resolución o compromiso, y

3 en caso de que el Producto o las piezas sean (o en la opinión de MOTOROLA tengan probabilidad de serlo) motivo de demanda por violación de una patente de Estados Unidos, tal comprador permitirá a MOTOROLA, a su entera discreción y por su propia cuenta, procurar el derecho para ese comprador de seguir utilizando el Producto o las piezas o reemplazar o modificar los mismos para que no violen la ley, u otorgarle a dicho comprador un crédito por el Producto o las piezas según la depreciación y aceptar su devolución. La depreciación será un monto equivalente por año durante la vida útil del producto o las piezas según lo estipulado por MOTOROLA.

MOTOROLA no será responsable con respecto a demanda alguna por violación de patente que esté basada en la combinación del Producto o sus piezas con software, aparatos o dispositivos no provistos por MOTOROLA, ni tampoco será responsable por el uso de equipos periféricos o software no provistos por MOTOROLA que se agreguen o utilicen en conexión con el Producto. Lo expresado anteriormente estipula la total responsabilidad de MOTOROLA con respecto a la violación de patentes por parte del Producto o cualquier pieza del mismo.

Las leyes de los Estados Unidos y de otros países reservan ciertos derechos exclusivos a favor de MOTOROLA respecto del software de MOTOROLA protegido por derechos de autor; por ejemplo, los derechos exclusivos a distribuir o reproducir copias del software de MOTOROLA. El software de MOTOROLA solo puede utilizarse en el Producto en el cual este fue incluido originalmente y dicho software en dicho Producto no se podrá reemplazar, copiar, distribuir, modificar ni utilizar para producir cualquier derivado del mismo. No se permite ningún otro uso, incluidas, entre otras cosas, la alteración, la modificación, la reproducción, la distribución ni la ingeniería inversa de tal software de MOTOROLA, ni la utilización de derechos sobre tal software de MOTOROLA. No se otorgan licencias por implicación, impedimento o de algún otro modo bajo los derechos de patente o los derechos de autor de MOTOROLA.

VII. LEY VIGENTE:

Esta Garantía se rige por las leyes del Estado de Illinois, EE.UU.

Notas

Notas

MOTOROLA

Motorola Solutions, Inc.
1303 East Algonquin Road
Schaumburg, Illinois 60196 EE. UU.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos dueños.
© 2012–2015 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.
Junio de 2015.

www.motorolasolutions.com/mototrbo

68009546001-EB